Sábado 31 de diciembre de 1994

PRIMER PLANO///

Suplemento de cultura de Página/12

Editor: Tomás Eloy Martínez

LO



MEJOR DE 1994

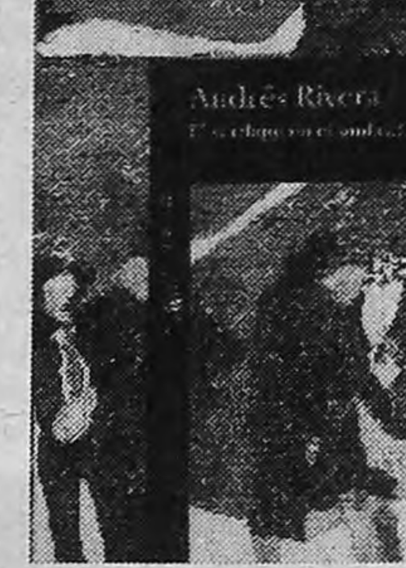
En un año signado por la expansión de la industria editorial, el equipo estable de este suplemento seleccionó los mejores títulos en los diez rubros siguientes: Ficción argentina; Ficción extranjera; Ensayo, Crítica e Historia literaria; Filosofía; Periodismo, Historia y Biografía; Poesía; Infantiles y Juveniles; Cultura popular; Best sellers; Reediciones y Acontecimientos. En la última página aparecen, separadas del conjunto, las mejores obras de 1994, esta vez sin distinción de géneros.

LA SELECCION

El gran signo de los últimos años en la vida editorial argentina es la recuperación del tiempo pasado y de la cultura perdida. En 1994 han sido exhumados textos que parecían condenados a desaparecer, como "El tamaño de mi esperanza", de Jorge Luis Borges, o "Teoría del túnel" y "La otra orilla", de Julio Cortázar, y se han dado a conocer vidas que son por sí solas una cultura, como sucedió con las biografías de Lacan y de Faulkner. Algunos grandes trabajos de investigación han llegado a su fin, como el ya clásico "El ejército y la política en la Argentina", de Robert A. Potash. Y, a la vez, otras zonas marginales de la vida argentina que exigían desde hace tiempo ser contadas han encontrado un espacio, como "El petiso orejudo". 1994 fue también el año en que algunas excelentes obras ya agotadas regresaron a las librerías a través de ediciones populares accesibles.

La selección de los mejores libros de 1994 se hizo tomando en cuenta sólo aquellos títulos que fueron distribuidos en Buenos Aires desde el 1º de diciembre de 1993 al 30 de noviembre del año que hoy termina. Los responsables de la selección son los miembros del equipo que hace este suplemento: Tomás Eloy Martínez, Gabriela Esquivada, Marcos Mayer y Miguel Russo.

FICCION NACIONAL





EL VERDUGO EN EL UMBRAL, por Andrés Rivera. Alfaguara, Colección Alfaguara Literaturas, 1994, 228 páginas.

"Andrés Rivera tiende un puente invisible desde Proskurtov, una pequeña aldea ucraniana, a principios de siglo hasta Villa Crespo unos días antes del golpe que derrocó al gobierno de Isabel Perón. Ese puente se llama *El verdugo en el umbral* y constituye un azaroso camino donde descubrir el crecimiento narrativo de Rivera desde 1974 (año en que terminó la primera escritura de esta novela) hasta 1994 (cuando, totalmente reescrita, la publica)." Así presentó Miguel Russo la última novela del Premio Nacional de Literatura, un ambicioso relato por el que se pasean Rosa Luxemburgo y el ascenso de Perón, Stalin y el "luche y vuelve", engarzados en otra historia bien contada por el autor de *El amigo de Baudelaire* y *La sierva*.



LA TIERRA INCOMPARABLE, por Antonio Dal Masetto. Planeta, Colección Biblioteca del Sur, 1994, 274 páginas.

Ganadora del Premio Planeta-Biblioteca del Sur 1994, la nueva novela de Antonio Dal Masetto vuelve a presentar, cuatro años después de su aparición en *Oscuramente fuerte es la vida*, al entrañable personaje de Agata. Quizá parecido a la madre del escritor, según él mismo observó, la anciana que en el primer volumen revisita el pasado en Italia a través de su voz mientras desarrolla su vida en la Argentina, decide ahora, tras cumplir ochenta años, ir a su aldea natal en busca de ese tiempo perdido. "*La tierra incomparable* –escribió Guillermo Saccomanno en estas páginas– es la historia sombría de un sueño fracasado, la historia individual que se recorta y urde en un contrapunto con la historia colectiva."



FERROCARRILES ARGENTINOS, por Elvio E. Gandolfo. Alfaguara, Colección Alfaguara Literaturas, 1994, 166 páginas.

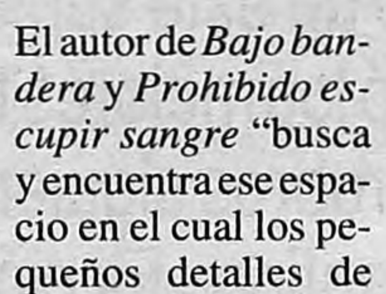
Como "un catálogo que muestra la inmensidad de lo pequeño", definió Miguel Russo en su bibliográfica a los diez cuentos que integran *Ferrocarriles Argentinos*. "En estos relatos de la morosidad –agregó–, Gandolfo juega entre los géneros (policial, ciencia ficción, aventuras, humor, viajes) para salir airoso de todos ellos." El autor de *Dos mujeres* vuelve a su modo narrativo ideal para pasearse por un rancho perdido en las afueras del pueblito Cañada de Gómez, donde una droga hace que las cosas se vean como son en realidad, o para ponerse en el lugar de un hombre que bajo una mesa observa a su mujer y un amante sin sentirse engañado, o para demostrar la imposibilidad de atravesar los límites del amor cuando se conoce la verdadera personalidad de la mujer amada, nada más ni nada menos que Susan Sontag.





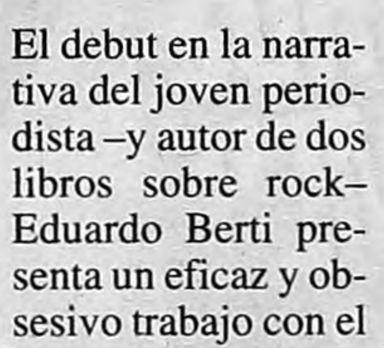
MUCHO AMOR EN INGLES, por Susana Silvestre. Emecé, 1994, 192 páginas.

Susana Silvestre transita por el mundo femenino con una gran voz y mucho sentido del humor para relatar en esta novela las peripecias de una mujer, ex joven de los años 70 que aún no encuentra su lugar y es representante de casi todos los conflictos habituales de su sexo. El matrimonio, las frustraciones, el divorcio, el trabajo, la maternidad y las consecuentes neurosis varias encuentran en la representación de Silvestre la dosis necesaria de ironía, acidez y exactitud. Juan José Becerra escribió sobre *Mucho amor en inglés*: "Silvestre diseña una estrategia narrativa eficaz, desplegando un registro en el que lo oral garantiza al mismo tiempo la continuidad del relato y las fracturas de esa continuidad".



ANIMALES DOMESTICOS, por Guillermo Saccomanno. Planeta, Colección Biblioteca del Sur, 1994, 238 páginas.

El autor de *Bajo bandera* y *Prohibido escupir sangre* "busca y encuentra ese espacio en el cual los pequeños detalles de un enorme momento se reúnen de tal manera que, después de la lectura, con sólo cerrar los ojos se forme en la memoria el paisaje completo", escribió Miguel Russo en su bibliográfica. *Animales domésticos* es una colección de nueve relatos que reafirman el cuento como género mayor de la literatura argentina. Saccomanno propone un muestrario de iniquidades, discrepancias, defecciones y trivialidades que, reunidas, remiten a un panorama de un segmento de la sociedad argentina, sin juicios de valores ni prédicas descompasadas y sin poner a los personajes al servicio de sí mismos.



LOS PAJAROS, por Eduardo Berti. Beas, Colección Biblioteca Boedo, 1994, 158 páginas.

El debut en la narrativa del joven periodista –y autor de dos libros sobre rock– Eduardo Berti presenta un eficaz y obsesivo trabajo con el tema de lo siniestro. A lo largo de los doce relatos que integran *Los pájaros*, el autor construye enigmas que producen una tensión muy particular entre lo esperable y lo inesperado. Sus textos "trabajan por una parte con fórmulas establecidas, claramente reconocibles, pero introducen a la vez algún componente que renueva la intriga y vuelve sorprendente el final. Esta tensión entre fórmula y ruptura de fórmula podría definir igualmente lo que ocurre con la lengua en la literatura -comparó Martín Kohan en su reseña–: hacer *otra* cosa con la *misma* lengua".

WASABI, por Alan Pauls. Alfaguara, Colección Alfaguara Literaturas, 1994, 142 páginas.

"Simulacro de un simulacro, esta novela se transforma en una inminente caza de brujas que el propio personaje traza sobre sí mismo postulando un objetivo policial. Lo intrascendente se transforma en pesadilla y el personaje de *Wasabi*, paso a paso, irá postulando disparate tras disparate para poder erradicar un mal con el cual convive y sobrevive", escribió en su bibliográfica Miguel Russo. Por primera vez el autor de *El pudor del pornógrafo* y *El coloquio* trabajó con material autobiográfico, pero en el proceso de escritura la experiencia se fue deformando hasta convertirse en otra cosa: en una novela que deja atrás el facilismo.



DIALOGOS EN LOS PATIOS ROJOS, por Roberto Raschella. Ediciones Paradiso, Colección Paradiso Narrativa, 1994, 202 páginas.

Maestro de escuela primaria durante treinta años, guionista y ensayista de cine, poeta –*Malditos los gallos* y *Poemas del exterminio*–, traductor del italiano, Roberto Raschella indaga en ésta; su primera novela, jornada inicial de una trilogía, el cruce entre mundos públicos y privados como la familia, la adquisición de las lenguas, la identidad nacional, el fascismo, sus heridas y su posible, horroroso retorno. "Lejos de la representación del lenguaje oral o de cualquier registro costumbrista, *Diálogos en los patios rojos* se presenta como un coro de voces superpuestas. "Las voces –observó Susana Cella en estas páginas– hablan del destino de mujeres y hombres, de proyectos, fracasos y recuerdos, de preguntas esenciales y de temores."



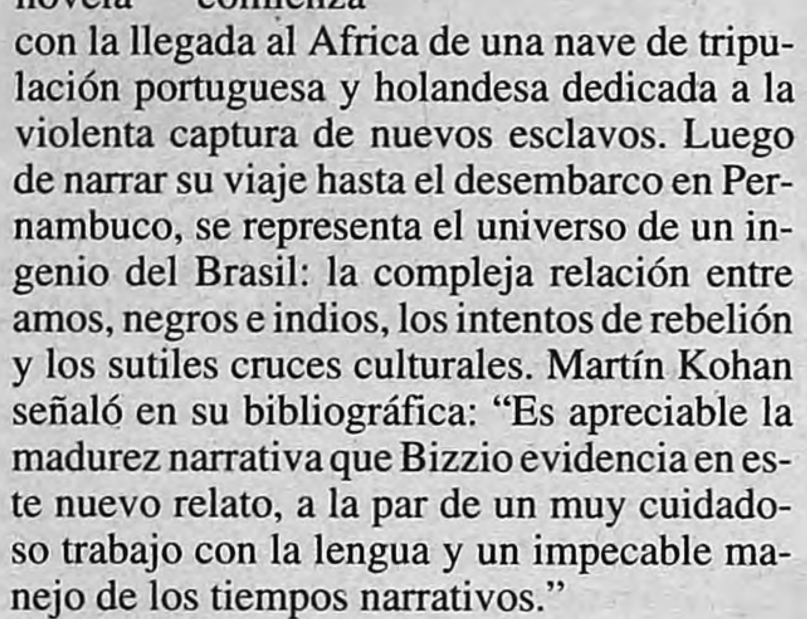
TODOS ESTABAMOS UN POCO CUERDOS, por Edgardo González Amer. Emecé, 1994, 74 páginas.

La exuberante multiplicación de historias que página tras página van poblando esta primera novela de Edgardo González Amer no hace perder su línea argumental central: por el contrario, va trazando un mapa donde encontrar la vida, obra y circunstancias de cualquier persona de alrededor de treinta años que vive o trata de sobrevivir en la actual Argentina democrática. "Sin miedo a los diálogos y recreando el innegable placer de narrar lo cotidiano, González Amer propone la cordura como uno de los principales elementos para saber que la locura está al doblar cada esquina", señaló Miguel Russo en estas páginas sobre esta nueva obra del autor de los relatos de *El probador de muñecas*.



DEL AÑO

SON DEL AFRICA, por Sergio Bizzio. Fondo de Cultura Económica, 1994, 150 páginas.



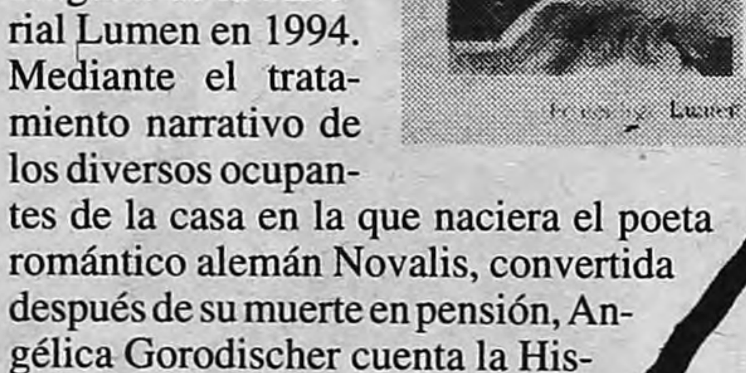
Algo infrecuente en la literatura argentina, *Son del Africa* aborda el tema de los esclavos negros en América latina. La novela comienza con la llegada al Africa de una nave de tripulación portuguesa y holandesa dedicada a la violenta captura de nuevos esclavos. Luego de narrar su viaje hasta el desembarco en Pernambuco, se representa el universo de un ingenio del Brasil: la compleja relación entre amos, negros e indios, los intentos de rebelión y los sutiles cruces culturales. Martín Kohan señaló en su bibliográfica: "Es apreciable la madurez narrativa que Bizzio evidencia en este nuevo relato, a la par de un muy cuidadoso trabajo con la lengua y un impecable manejo de los tiempos narrativos."

TRABAJOS MANUALES, por Rodrigo Fresán. Planeta, Colección Biblioteca del Sur, 1994, 286 páginas.

El autor de *Historia argentina* y *Vidas de santos* propone, en la reescritura de sus contratapas de **Página/12** y **Página/30**, un universo de referencias, reflexiones y lecturas que son a la vez una continuación y un complemento necesario de su obra anterior. "Todos los relatos tienen como personaje principal a Forma, un ser extravagante que conduce al lector por los caminos que él mismo quiere recorrer –comentó Blas Martínez en su reseña para este suplemento–. Forma funciona, la mayoría de las veces, como un alter ego de Fresán que descubre los pensamientos y las temáticas preferidas de uno de los autores de la nueva narrativa argentina."

PRODIGIOS, por Angélica Gorodischer. Lumen, Colección Femenino, 1994, páginas.

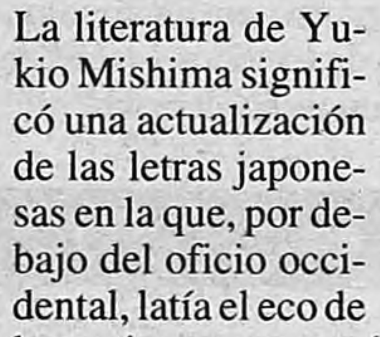




Esta atractiva novela fue finalista del premio Femenino-Singular de la editorial Lumen en 1994. Mediante el tratamiento narrativo de los diversos ocupantes de la casa en la que naciera el poeta romántico alemán Novalis, convertida después de su muerte en pensión, Angélica Gorodischer cuenta la historia privada de la Europa de fines del siglo XIX: pensionistas, transeúntes y merodeadores. Esta autora rosarina, reconocida como una de las mejores cultoras actuales del género fantástico, retoma en esta singular novela algunos de sus temas con ese tratamiento sutil y humorístico que ha caracterizado sus mejores libros como *Kalpa imperial* y *Floreros de alabastro, alfombras de Bokhara.*

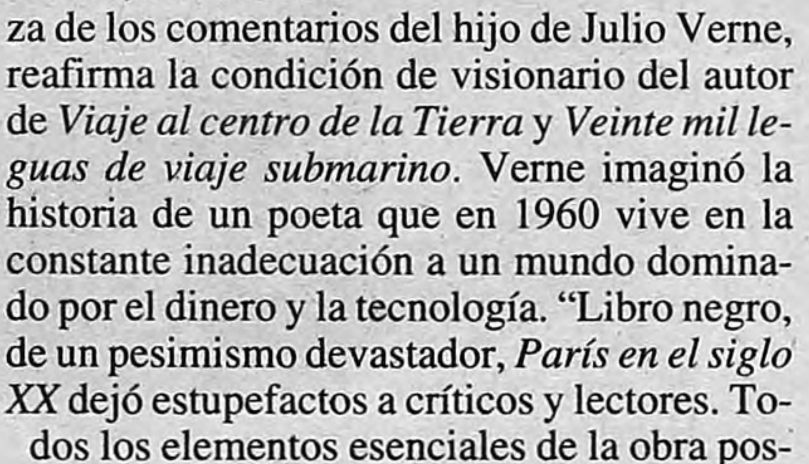
FICCION EXTRANJERA

MUSICA, por Yukio Mishima. Seix Barral, Colección Biblioteca Breve, 1994, 192 páginas.



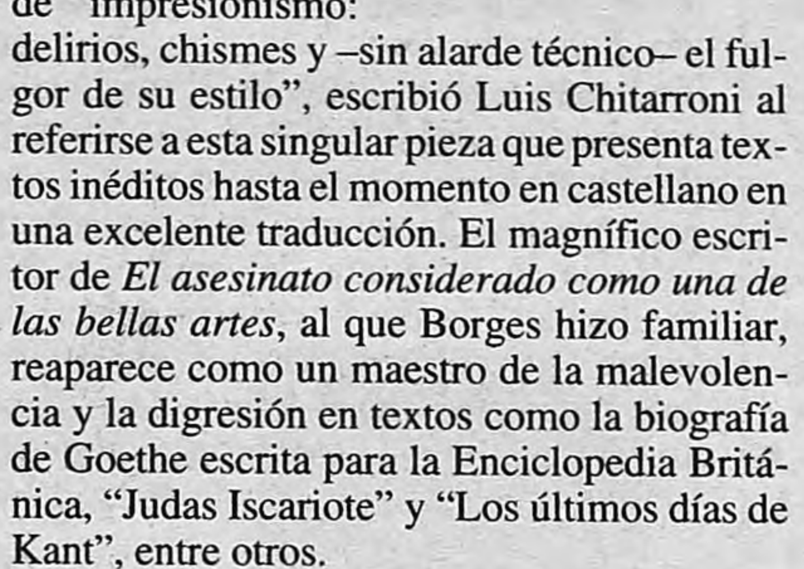
La literatura de Yukio Mishima significó una actualización de las letras japonesas en la que, por debajo del oficio occidental, latía el eco de las antiguas concepciones niponas de la vida. "En esta novela se cuenta la historia de un psicoanalista enfrentado a una paciente frígida y fabuladora –comentó para este suplemento Marcos Mayer–. A la racionalidad del médico, la muchacha opone como desafío el fracaso del deseo y una cantidad de historias falsas que van encubriendo un episodio traumático." *Música* conserva la tensión que volvió a Mishima un escritor ineludible a lectores occidentales y orientales: la de la tradición y la modernidad.

PARIS EN EL SIGLO XX, por Julio Verne. Andrés Bello, 1994, 230 páginas.



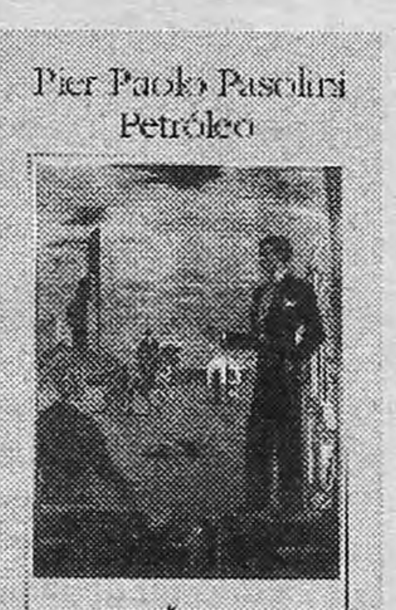
Recuperada tras haber sido rechazada por el editor Pierre Jules Hetzel y haber pasado ciento treinta años en una caja fuerte, esta obra invisible, mítica a fuerza de los comentarios del hijo de Julio Verne, reafirma la condición de visionario del autor de *Viaje al centro de la Tierra* y *Veinte mil leguas de viaje submarino.* Verne imaginó la historia de un poeta que en 1960 vive en la constante inadecuación a un mundo dominado por el dinero y la tecnología. "Libro negro, de un pesimismo devastador, *París en el siglo XX* dejó estupefactos a críticos y lectores. Todos los elementos esenciales de la obra posterior de Verne –escribió Eduardo Febbro al anticipar en este suplemento el hallazgo– aparecen ya en este texto."

SERES IMAGINARIOS Y REALES, por Thomas De Quincey. Losada, 1994, 200 páginas.



"La memoria del inglés comedor de opio es contemporánea, sobre todo por sus minuciosas imperfecciones. Nada de impresionismo: delirios, chismes y –sin alarde técnico– el fulgor de su estilo", escribió Luis Chitarroni al referirse a esta singular pieza que presenta textos inéditos hasta el momento en castellano en una excelente traducción. El magnífico escritor de *El asesinato considerado como una de las bellas artes*, al que Borges hizo familiar, reaparece como un maestro de la malevolencia y la digresión en textos como la biografía de Goethe escrita para la Enciclopedia Británica, "Judas Iscariote" y "Los últimos días de Kant", entre otros.

PETROLEO, por Pier Paolo Pasolini. Seix Barral, Colección Biblioteca Breve, 1994, 588 páginas.



Al morir en 1975 el poeta y cineasta italiano Pier Paolo Pasolini dejó inconclusa *Petróleo*, una ambiciosa novela que retoma su constante búsqueda de cierta unidad entre la pasión, la homosexualidad y el marxismo. El autor de *Amado mío* concibió esta novela como la culminación de su trabajo como escritor, como opinó el historiador y crítico español Josep Torrell en estas páginas: "Con la excepción de *Una vida violenta*, toda su narrativa está marcada por la fragmentación. A partir de *Teorema*, esta fragmentación se convierte en programa, con el relato que se interrumpe por poemas intercalados y resúmenes de la acción". En *Petróleo* van de la mano el valor literario y el valor documental.

DIANA O LA CAZADORA SOLITARIA, por Carlos Fuentes. Alfaguara, Colección Alfaguara Hispánica, 226 páginas.

Mucho más que una compleja historia de amor es el tema de la última novela del infatigable Carlos Fuentes –quien acaba de publicar *Nuevo tiempo mexicano*–: la autodestrucción, la pulsión de muerte, el fin de las ilusiones de los años sesenta en la década siguiente son también puntos centrales de *Diana*. Y, sobre todo, el trabajo con la autobiografía como fuente de la ficción: "Lo que me interesa no es confesarme sino poner mi propia vida a prueba, someterla a la prueba de la literatura", explicó Fuentes. En la protagonista de la novela, la actriz Diana Soren, que tiene en su caída un romance con un escritor, se puede reconocer a la inolvidable Jean Seberg, a quien Fuentes conoció en su juventud.

HEROES, por Ray Loriga. Plaza & Janés, 1994, 174 páginas.

"Ray Loriga recorre en su novela todos los lugares comunes de los textos iniciáticos. Casi como un anti-Principito, especie de Juan Salvador Gaviota atrapado en un mal viaje, *Héroes* es un relato que enhebra oscuras teorías conspirativas y desesperanzadas visiones del mundo con los Rolling Stones como música de fondo", consideró Martín Pérez en su reseña. Estructurado como el largo monólogo de un joven que enumera sus miedos y deseos encerrado en un cuarto, el libro no deja mito sin recorrer en su prosa casi poética.

CONEJO EN PAZ, por John Updike. Tusquets, Colección Andanzas, 1994, 428 páginas.

Parte del ciclo iniciado en 1960 con *Corre, Conejo*, esta novela que cierra la tetralogía de John Updike –un recorrido agudo y fascinante por los últimos treinta años de historia– obtuvo el premio Pulitzer 1991. El conjunto de las cuatro novelas "se ha erigido en una suerte de historia alternativa de la ansiedad furiosa y de la angustia cotidiana del norteamericano medio, en la saga de un hombre que desconoce la felicidad y por eso cree encontrarla en los lugares más equivocados", sostuvo Rodrigo Fresán en estas páginas. En definitiva, una despedida a la altura de un personaje inolvidable.

HIJOS DE LOS HOMBRES, por P. D. James. Sudamericana, 1994, 284 páginas.



Si la ficción policial tiene hoy nombres, uno de los más importantes es el de P. D. James, autora de *Sabor a muerte*, *Sangre inocente*. Un alto en el camino de esa magnífica carrera en el género negro es *Hijos de los hombres*: esta vez James "se interna en un terreno mucho más azaroso", escribió en su reseña Claudio Zeiger. "Es literatura de anticipación, no rigurosamente ciencia ficción. Esos textos que obligan al autor a poner en marcha una compleja maquinaria donde no se puede descuidar el más mínimo detalle." Y la escritora británica cuida, en particular, uno: la calidad literaria.

MIRALO DE ESTA MANERA, por Justine Cartwright. Anagrama, Panorama de Narrativa, 1994, 318 páginas.



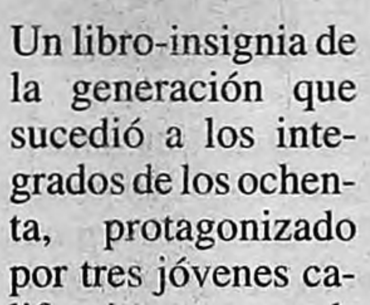
Crítico literario, creativo y cineasta publicitario, Justine Cartwright es un ácido representante del aluvión zoológico británico cuando, Margaret Thatcher mediante, la comunidad se dividió en dos grandes fragmentos: los pobres muy pobres y los ricos cada vez más prósperos. En *Míralo de esta manera* el león no es el emblemático gran felino de la tradición sino un enorme mamífero que busca tanta carne y hueso para masticar como la sociedad asustada puede suponer. Cartwright practica, según definió en estas páginas Miguel Russo, "un realismo duro con el que se burla de todos y de todo hasta lograr una brillante parodia de la sociedad agotada de Gran Bretaña en los años 80".

EL SECRETO, por Donna Tartt. Emecé, 1994, 532 páginas.



Primera e inesperadamente exitosa –en Estados Unidos, donde Alan Pakula ya la está filmando– novela de la joven Donna Tartt, *El secreto* se desarrolla en el mundo de erudición de una cara universidad norteamericana, donde un profesor de lenguas clásicas, carismático y snob, convoca a un grupo de estudiantes para emprender una búsqueda de la verdad al modo de los griegos antiguos: en ritos dionisíacos. "La novela consigue enfatizar la banalidad del mal, más acá de los pretextos y las pedanterías clásicas que se proyectan sobre un fondo implacablemente contemporáneo'', sostuvo Alfredo Grieco y Bavio en este suplemento.

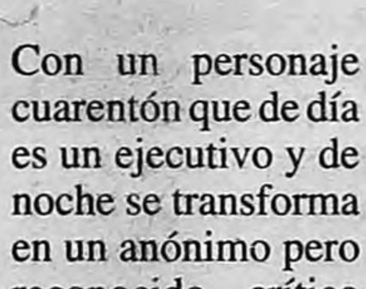
GENERACION X, por Douglas Coupland. Ediciones B, Colección Tiempos Modernos, 1994, 256 páginas.

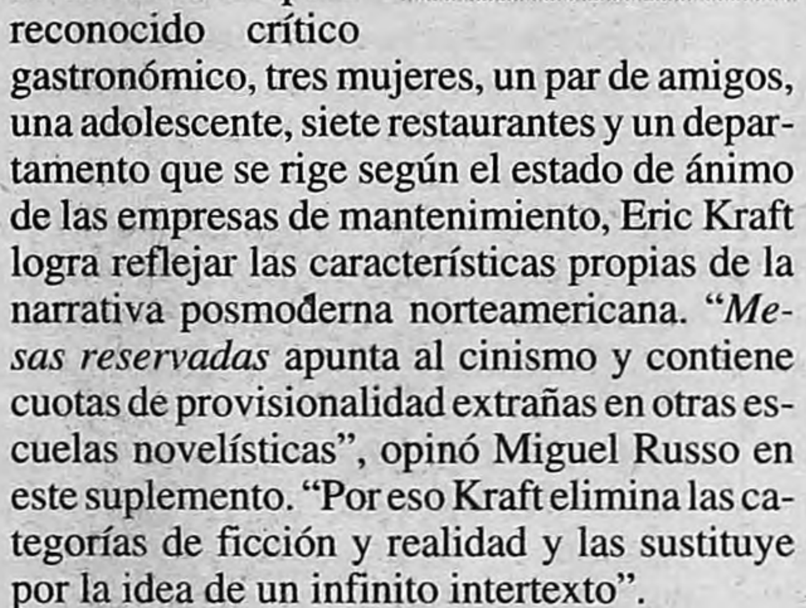




Un libro-insignia de la generación que sucedió a los integrados de los ochenta, protagonizado por tres jóvenes californianos escapados de sus respectivos mundos. "Con una estética *new-age* bien compensada por el feroz cinismo de la visión del mundo de los protagonistas, semejante fresco generacional cobra vida a través de personajes bien delineados, una trama convenientemente errática y una bien transmitida melancolía de fin de siglo, que campea por la decena de cuentos/confesiones esparcidos por la novela", escribió Martín Pérez en su reseña.

MESAS RESERVADAS, por Eric Kraft. Ediciones Destino, Colección Ancora y Delfín, 1994, 388 páginas.





Con un personaje cuarentón que de día es un ejecutivo y de noche se transforma en un anónimo pero reconocido crítico gastronómico, tres mujeres, un par de amigos, una adolescente, siete restaurantes y un departamento que se rige según el estado de ánimo de las empresas de mantenimiento, Eric Kraft logra reflejar las características propias de la narrativa posmoderna norteamericana. "*Mesas reservadas* apunta al cinismo y contiene cuotas de provisionalidad extrañas en otras escuelas novelísticas", opinó Miguel Russo en este suplemento. "Por eso Kraft elimina las categorías de ficción y realidad y las sustituye por la idea de un infinito intertexto".

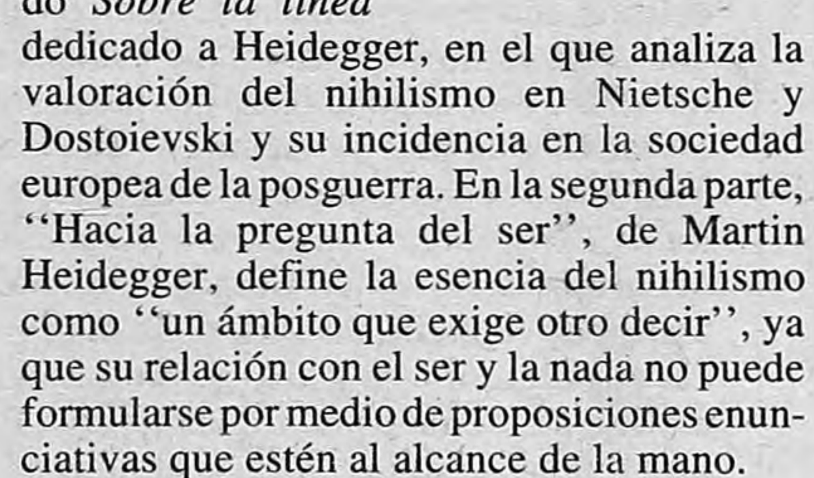
ENSAYO, CRITICA E HISTORIA LITERARIA, FILOSOFIA

OBRA CRITICA, por Julio Cortázar. Alfaguara, 1994, tres volúmenes de 138, 386 y 362 páginas respectivamente.

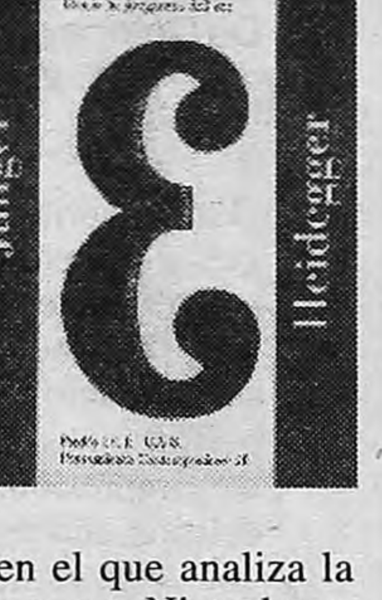


Como para demostrar que Julio Cortázar es inagotable, se conocieron este año tres tomos que reúnen todos sus escritos de reflexión estética y política que no habían sido incluidos en *La vuelta al día en ochenta mundos*, *Ultimo round* y *Territorios*. Algunos dispersos en publicaciones culturales, otros guardados entre los papeles personales del escritor, entre ellos se destaca –sobre todo por su extensión y su profundidad– "Teoría del túnel", que desarrolla todos sus planteos en torno de la novela que haría efectivos en *Rayuela* y en *62. Modelo para armar*.

ACERCA DEL NIHILISMO/ SOBRE LA LINEA DE HEIDEGGER, por Ernest Jünger y Martin Heidegger. Paidós, 1994, 128 páginas.

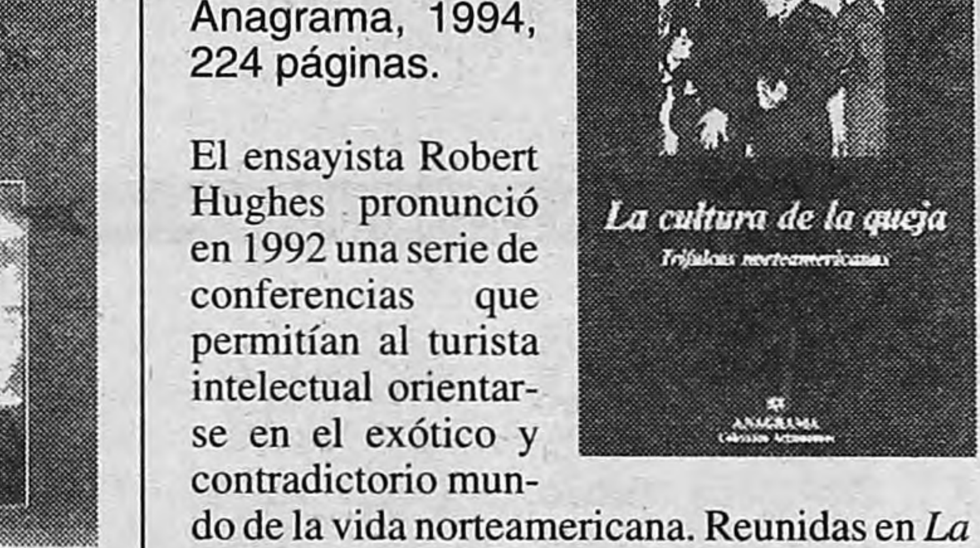






Este volúmen incluye un texto del novelista y pensador Ernst Jünger titulado *Sobre la línea* dedicado a Heidegger, en el que analiza la valoración del nihilismo en Nietsche y Dostoievski y su incidencia en la sociedad europea de la posguerra. En la segunda parte, ''Hacia la pregunta del ser'', de Martin Heidegger, define la esencia del nihilismo como ''un ámbito que exige otro decir'', ya que su relación con el ser y la nada no puede formularse por medio de proposiciones enunciativas que estén al alcance de la mano.

LOS LIBROS DE LOS OTROS, por Italo Calvino. Tusquets, Colección Marginales, 1994, 376 páginas.



La correspondencia de Calvino con editores, autores, lectores y críticos entre 1947 y 1981, cuando trabajaba en la editorial italiana Einaudi es una forma de acceso tanto a un modo de trabajo poco conocido como a las ideas de uno de los escritores más interesantes de la segunda mitad del siglo.

CRITICA DE LA MODERNIDAD, por Alain Touraine. Fondo de Cultura Económica, 1994, 392 páginas.

El sociólogo francés Alain Touraine se plantea en este libro imprescindible, en estos tiempos de crítica radical a la modernidad, tratar de rescatarla como un movimiento que ha reemplazado la unidad de un mundo creado por la voluntad divina, la Razón o la Historia por la dualidad de la racionalización y de la subjetivación. Para ello, hace una historia del pensamiento moderno desde Descartes hasta los críticos actuales, pasando por Baudelaire, Marx y Nietzsche.

LA CULTURA DE LA QUEJA, por Robert Hughes. Anagrama, 1994, 224 páginas.



El ensayista Robert Hughes pronunció en 1992 una serie de conferencias que permitían al turista intelectual orientarse en el exótico y contradictorio mundo de la vida norteamericana. Reunidas en *La cultura de la queja*, muestran "cómo navegar las turbulentas aguas de lo políticamente correcto sin transformarse en un involuntario compañero de ruta de los derechistas", escribió en su reseña Eduardo Gleeson.

ACONTECIMIENTOS

EL TAMAÑO DE MI ESPERANZA e INQUISICIONES, por Jorge Luis Borges. Seix Barral, Colección Biblioteca Breve, 1994, 140 y 174 páginas, respectivamente.

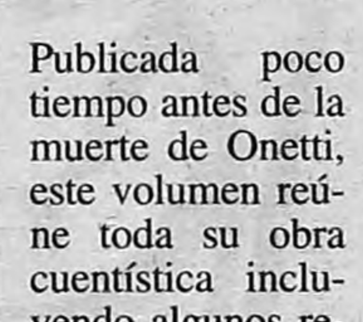
Textos publicados por primera vez en 1926 y 1925 y de los cuales Borges renegó. "Son como el otro del otro Borges, antes haber cruzado la orilla, un secreto develado que ya estaba y faltaba de su obra", señaló Marcos Mayer, mientras que Eduardo Gleeson observó: "Borges escribió a los veinte años una serie de textos que no hubieran debido avergonzarlo".

FINNEGANS WAKE, por James Joyce. Lumen, 1994, 286 páginas.



"Parecía que *Ulises* había subvertido más allá de todo límite la técnica de la novela: *Finnegans Wake* rebasa ese límite más allá de lo imaginable", escribió Umberto Eco sobre esta obra que para algunos es la más oscura mientras que para otros –como Anthony Burgess– es la más divertida de la literatura inglesa y que por primera vez aparece en castellano.

CUENTOS COMPLETOS, por Juan Carlos Onetti. Alfaguara, Colección Serie Iberoamericana, 468 páginas.









Publicada poco tiempo antes de la muerte de Onetti, este volumen reúne toda su obra cuentística incluyendo algunos relatos no recogidos en libro. "Basta recorrer estos cuentos para saber cómo, aunque se vaya, la narrativa de Onetti vuelve a Santa María, su pasado, su presente y su futuro", escribió Miguel Briante en este suplemento.

ADAN BUENOSAYRES, MEGAFON O LA GUERRA y EL BANQUETE DE SEVERO ARCANGELO, por Leopoldo Marechal. Planeta, Colección Biblioteca del Sur, 1994, 614, 364 y 290 páginas, respectivamente.

"En su trilogía el hombre argentino se busca insistentemente, busca dónde hacer pie entre carcajadas de humor maldito y humor angélico, humillaciones y alucinaciones de grandeza, dolor profundo y ramalazos de locura feliz", opinó Leónidas Lamborghini sobre la reaparición de estos libros fundamentales.

CREER Y SABER, por Friedrich Hegel. Tesis/Norma, Colección Cara y Cruz, 1994, 294 páginas.



Traducido por primera vez en su totalidad al castellano, este importante ensayo había sido publicado por Hegel en el *Diario crítico de filosofía*, editado entre 1802 y 1803 por el autor junto con Schelling. Dedicado a tomar distancia con la filosofía crítica de su época, en él Hegel define el principio de su reflexión oponiéndola a Kant y a Fichte.

CUENTOS COMPLETOS, por Juan Ramón Ribeyro. Alfaguara, Colección Serie Iberoamericana, 1994, 750 páginas.



Este volumen es un alarde de eficacia narrativa del autor peruano fallecido este año luego de obtener el Premio Juan Rulfo. "Ribeyro evita moralejas simplistas y construye sus relatos con la misma complejidad que proporciona la realidad, aumentando así la capacidad de lo fantástico", escribió Christian Kupchik en su reseña.

LA SEL
DEL

EL MIEDO AL VACIO, por Olivier Mongin. Fondo de Cultura Económica, 1994, 220 páginas.



A través de una recorrida de las imágenes de la cultura de masas, el crítico cinematográfico francés Olivier Mongin, director de la revista *Sprit*, analiza la situación del hombre en democracia, sus pasiones y su falta de certezas. "El gran mérito de este libro –consideró Miguel Russo en estas páginas– es haber logrado aunar el análisis semiológico con formulaciones de tipo político sin caer, nunca, ni en la diatriba y el lamento ni en la tentación de formular soluciones. *El miedo al vacío* pertenece a esa serie de textos cuya capacidad de iluminación reside en la mezcla de un inteligente desmontaje del fenómeno sin ocultar las dificultades del tema."

EL PASO (NO) MAS ALLA, por Maurice Blanchot. Paidós, Colección Pensamiento Contemporáneo, 1994, 168 páginas.

Este trabajo, desconocido en castellano hasta este año, del autor de *El espacio literario*, está construido con fragmentos de desigual extensión que no pretenden ser aforísticos y que deber mucho a la idea de escritura y de eterno retorno de Friedrich Nietzsche. A partir de allí Blanchot vuelve a recorrer sus temas habituales: la muerte, la diferencia entre escritura y habla, el problema del sentido, la percepción del tiempo, el fragmento como salida inevitable. Blanchot demuestra una vez más su ma



1994: LOS GRANDES NOMBRES VUELVEN A ESCENA

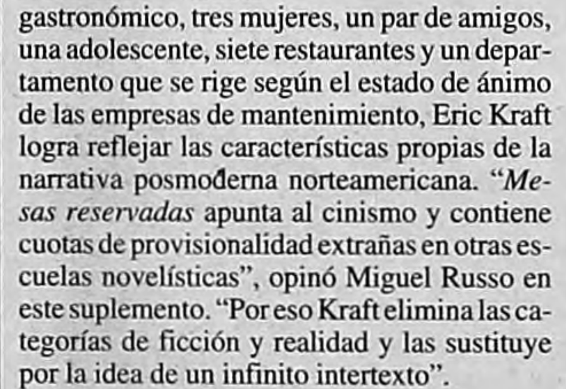


EL SECRETO, por Donna Tartt. Emecé, 1994, 532 páginas.

Primera e inesperadamente exitosa –en Estados Unidos, donde Alan Pakula ya la está filmando– novela de la joven Donna Tartt, *El secreto* se desarrolla en el mundo de erudición de una cara universidad norteamericana, donde un profesor de lenguas clásicas, carismático y snob, convoca a un grupo de estudiantes para emprender una búsqueda de la verdad al modo de los griegos antiguos: en ritos dionisíacos. "La novela consigue enfatizar la banalidad del mal, más acá de los pretextos y las pedanterías clásicas que se proyectan sobre un fondo implacablemente contemporáneo", sostuvo Alfredo Grieco y Bavio en este suplemento.

GENERACION X, por Douglas Coupland. Ediciones B, Colección Tiempos Modernos, 1994, 256 páginas.

Un libro-insignia de la generación que sucedió a los integrados de los ochenta, protagonizado por tres jóvenes californianos escapados de sus respectivos mundos. "Con una estética *new-age* bien compensada por el feroz cinismo de la visión del mundo de los protagonistas, semejante fresco generacional cobra vida a través de personajes bien delineados, una trama convenientemente errática y una bien transmitida melancolía de fin de siglo, que campea por la decena de cuentos/confesiones esparcidos por la novela", escribió Martín Pérez en su reseña.



MESAS RESERVADAS, por Eric Kraft. Ediciones Destino, Colección Ancora y Delfín, 1994, 388 páginas.

Con un personaje cuarentón que de día es un ejecutivo y de noche se transforma en un anónimo pero reconocido crítico gastronómico, tres mujeres, un par de amigos, una adolescente, siete restaurantes y un departamento que se rige según el estado de ánimo de las empresas de mantenimiento, Eric Kraft logra reflejar las características propias de la narrativa posmoderna norteamericana. "*Mesas reservadas* apunta al cinismo y contiene cuotas de provisionalidad extrañas en otras escuelas novelísticas", opinó Miguel Russo en este suplemento. "Por eso Kraft elimina las categorías de ficción y realidad y las sustituye por la idea de un infinito intertexto".

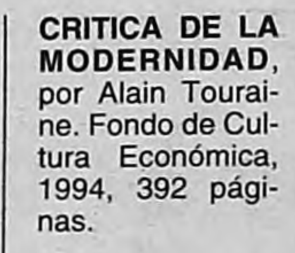


ENSAYO, CRITICA E HISTORIA LITERARIA, FILOSOFIA



OBRA CRITICA, por Julio Cortázar. Alfaguara, 1994, tres volúmenes de 138, 386 y 362 páginas respectivamente.

Como para demostrar que Julio Cortázar es inagotable, se conocieron este año tres tomos que reúnen todos sus escritos de reflexión estética y política que no habían sido incluidos en *La vuelta al día en ochenta mundos, Ultimo round* y *Territorios*. Algunos dispersos en publicaciones culturales, otros guardados entre los papeles personales del escritor, entre ellos se destaca –sobre todo por su extensión y su profundidad– "Teoría del túnel", que desarrolla todos sus planteos en torno de la novela que haría efectivos en *Rayuela* y en *62. Modelo para armar*.



ACERCA DEL NIHILISMO/ SOBRE LA LINEA DE HEIDEGGER, por Ernest Jünger y Martin Heidegger. Paidós, 1994, 128 páginas.

Este volúmen incluye un texto del novelista y pensador Ernst Jünger titulado *Sobre la línea* dedicado a Heidegger, en el que analiza la valoración del nihilismo en Nietsche y Dostoievski y su incidencia en la sociedad europea de la posguerra. En la segunda parte, "Hacia la pregunta del ser", de Martin Heidegger, define la esencia del nihilismo como "un ámbito que exige otro decir", ya que su relación con el ser y la nada no puede formularse por medio de proposiciones enunciativas que estén al alcance de la mano.



LOS LIBROS DE LOS OTROS, por Italo Calvino. Tusquets, Colección Marginales, 1994, 376 páginas.

La correspondencia de Calvino con editores, autores, lectores y críticos entre 1947 y 1981, cuando trabajaba en la editorial italiana Einaudi es una forma de acceso tanto a un modo de trabajo poco conocido como a las ideas de uno de los escritores más interesantes de la segunda mitad del siglo.

CRITICA DE LA MODERNIDAD, por Alain Touraine. Fondo de Cultura Económica, 1994, 392 páginas.

El sociólogo francés Alain Touraine se plantea en este libro imprescindible, en estos tiempos de crítica radical a la modernidad, tratar de rescatarla como un movimiento que ha reemplazado la unidad de un mundo creado por la voluntad divina, la Razón o la Historia por la dualidad de la racionalización y de la subjetivación. Para ello, hace una historia del pensamiento moderno desde Descartes hasta los críticos actuales, pasando por Baudelaire, Marx y Nietzsche.

LA CULTURA DE LA QUEJA, por Robert Hughes. Anagrama, 1994, 224 páginas.

El ensayista Robert Hughes pronunció en 1992 una serie de conferencias que permitían al turista intelectual orientarse en el exótico y contradictorio mundo de la vida norteamericana. Reunidas en *La cultura de la queja*, muestran "cómo navegar las turbulentas aguas de lo políticamente correcto sin transformarse en un involuntario compañero de ruta de los derechistas", escribió en su reseña Eduardo Gleeson.

ACONTECIMIENTOS

EL TAMAÑO DE MI ESPERANZA e INQUISICIONES, por Jorge Luis Borges. Seix Barral, Colección Biblioteca Breve, 1994, 140 y 174 páginas, respectivamente.

Textos publicados por primera vez en 1926 y 1925 y de los cuales Borges renegó. "Son como el otro del otro Borges, antes haber cruzado la orilla, un secreto develado que ya estaba y faltaba de su obra", señaló Marcos Mayer, mientras que Eduardo Gleeson observó: "Borges escribió a los veinte años una serie de textos que no hubieran debido avergonzarlo".



FINNEGANS WAKE, por James Joyce. Lumen, 1994, 286 páginas.

"Parecía que *Ulises* había subvertido más allá de todo límite la técnica de la novela: *Finnegans Wake* rebasa ese límite más allá de lo imaginable", escribió Umberto Eco sobre esta obra que para algunos es la más oscura mientras que para otros –como Anthony Burgess– es la más divertida de la literatura inglesa y que por primera vez aparece en castellano.



CUENTOS COMPLETOS, por Juan Carlos Onetti. Alfaguara, Colección Serie Iberoamericana, 468 páginas.

Publicada poco tiempo antes de la muerte de Onetti, este volumen reúne toda su obra cuentística incluyendo algunos relatos no recogidos en libro. "Basta recorrer estos cuentos para saber cómo, aunque se vaya, la narrativa de Onetti vuelve a Santa María, su pasado, su presente y su futuro", escribió Miguel Briante en este suplemento.

ADAN BUENOSAYRES, MEGAFON O LA GUERRA y EL BANQUETE DE SEVERO ARCANGELO, por Leopoldo Marechal. Planeta, Colección Biblioteca del Sur, 1994, 614, 364 y 290 páginas, respectivamente.

"En su trilogía el hombre argentino se busca insistentemente, busca dónde hacer pie entre carcajadas de humor maldito y humor angélico, humillaciones y alucinaciones de grandeza, dolor profundo y ramalazos de locura feliz", opinó Leónidas Lamborghini sobre la reaparición de estos libros fundamentales.

CREER Y SABER, por Friedrich Hegel. Tesis/Norma, Colección Cara y Cruz, 1994, 294 páginas.

Traducido por primera vez en su totalidad al castellano, este importante ensayo había sido publicado por Hegel en el *Diario crítico de filosofía*, editado entre 1802 y 1803 por el autor junto con Schelling. Dedicado a tomar distancia con la filosofía crítica de su época, en él Hegel define el principio de su reflexión oponiéndola a Kant y a Fichte.



CUENTOS COMPLETOS, por Juan Ramón Ribeyro. Alfaguara, Colección Serie Iberoamericana, 1994, 750 páginas.

Este volumen es un alarde de eficacia narrativa del autor peruano fallecido este año luego de obtener el Premio Juan Rulfo. "Ribeyro evita moralejas simplistas y construye sus relatos con la misma complejidad que proporciona la realidad, aumentando así la capacidad de lo fantástico", escribió Christian Kupchik en su reseña.



LA SELECCION DEL AÑO



EL MIEDO AL VACIO, por Olivier Mongin. Fondo de Cultura Económica, 1994, 220 páginas.

A través de una recorrida de las imágenes de la cultura de masas, el crítico cinematográfico francés Olivier Mongin, director de la revista *Sprit*, analiza la situación del hombre en democracia, sus pasiones y su falta de certezas. "El gran mérito de este libro –consideró Miguel Russo en estas páginas– es haber logrado aunar el análisis semiológico con formulaciones de tipo político sin caer, nunca, ni en la diatriba y el lamento ni en la tentación de formular soluciones. *El miedo al vacío* pertenece a esa serie de textos cuya capacidad de iluminación reside en la mezcla de un inteligente desmontaje del fenómeno sin ocultar las dificultades del tema."

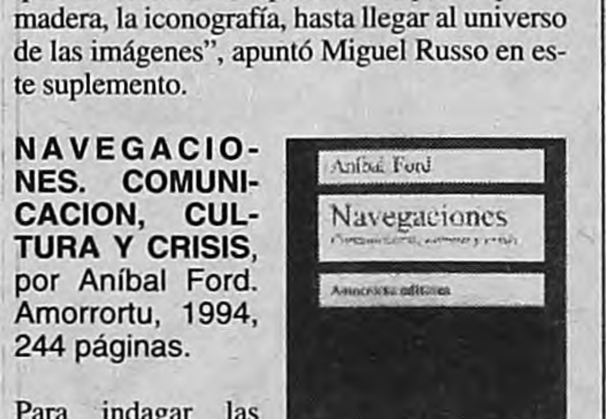


EL PASO (NO) MAS ALLA, por Maurice Blanchot. Paidós, Colección Pensamiento Contemporáneo, 1994, 168 páginas.

Este trabajo, desconocido en castellano hasta este año, del autor de *El espacio literario*, está construido con fragmentos de desigual extensión, que no pretenden ser aforísticos y que deben mucho a la idea de escritura y de eterno retorno de Friedrich Nietzsche. A partir de allí, Blanchot vuelve a recorrer sus temas habituales: la muerte, la diferencia entre escritura y habla, el problema del sentido, la percepción del tiempo, el fragmento como salida inevitable. Blanchot demuestra una vez más su maestría para moverse en la frontera de las oposiciones, haciendo de *El paso (no) más allá* un texto que bordea con eficacia el ensayo y la ficción.

LOS "TRUCS" DEL PERFECTO CUENTISTA, por Horacio Quiroga. Alianza, Colección Alianza Bolsillo, 184 páginas.

Escritos entre 1899 y 1930, estos artículos del autor de *Cuentos de amor, de locura y de muerte* reflejan su preocupación por un oficio del cual es uno de los iniciadores y más perfectos cultores en el Río de la Plata: el cuento. A su vez, el libro funciona como una muestra de las diversas trayectorias de Horacio Quiroga: desde el modernismo inicial, su percepción de las transformaciones de la vida a principios del siglo, su adquisición del oficio y su interés por difundirlo entre los otros escritores, que resume el famoso "Decálogo del cuentista", incluido en este volumen de textos en su mayoría desconocidos.



LOS CREADORES, por Daniel Boorstin. Crítica, 1994, 738 páginas.

Este voluminoso ensayo se propone como una completa guía de la creación a lo largo de los siglos llegando hasta el presente, con la profusión de lenguajes actual y la imbricada red que conforma el rasgo característico de la creatividad en el siglo XX: color, sonido, palabra impresa, memoria o dimensionalidad. "Remontándose a los Vedas (himnos sagrados hindúes escritos en sánscrito antiguo entre 1500 y 900 antes de Cristo), Boorstin desenreda la madeja de la creación atravesando el discurso arquitectónico, el reemplazo de la piedra por la madera, la iconografía, hasta llegar al universo de las imágenes", apuntó Miguel Russo en este suplemento.



NAVEGACIONES. COMUNICACION, CULTURA Y CRISIS, por Aníbal Ford. Amorrortu, 1994, 244 páginas.

Para indagar las transformaciones estructurales de la crisis latinoamericana, Aníbal Ford concibió estas *Navegaciones* como cinco series de ensayos enlazados. "Metáforas y conjeturas" trabaja nuevas hipótesis sobre los nexos entre culturas orales, electrónicas y narrativas; "Viajes" analiza las circunstancias de textos y de prácticas que subyacen en *Sudeste*, de Haroldo Conti, y en apuntes etnográficos; "Representaciones" avanza sobre la relación entre cultura y medios; "Sujetos" está dedicada a dos figuras representativas de la lucha política y el periodismo: José González Castillo y Rodolfo Walsh; "Discusiones y apuestas" cierra con exploraciones de los saberes y la supervivencia en América latina.

PERIODISMO, HISTORIA, BIOGRAFIA

FAULKNER. UNA BIOGRAFIA, por Joseph Blotner. Destino, 1994, dos tomos de 746 y 652 páginas, respectivamente.

Hay pocas biografías de escritores que parecen insuperables: la primera y quizá la mejor es la *Vida de Johnson*, de Boswell; clásicos más recientes son el *Joyce* de Ricard Ellmann y el *Proust* de George D. Painter. A esa categoría superlativa pertenece este gigantesco trabajo de Blotner, cuya versión original es de 1974 y que ve la luz en castellano por primera vez, incorporando las correcciones y adiciones de 1984.

NARCOGATE, por Román Lejtman. Sudamericana, 1994, 320 páginas.

Amira Yoma es el centro de una ejemplar y exhaustiva investigación periodística sobre el lavado de dólares en Argentina. "La manera en que Román Lejtman cuenta en *Narcogate* los entretelones del proceso dice mucho sobre los modos de la justicia en Argentina", escribió en este suplemento Marcos Mayer.

EL PETISO OREJUDO, por María Moreno. Planeta, Colección Memoria del Crimen, 1994, 212 páginas.

Una reconstrucción entre periodística y ficcional de la historia de uno de los criminales más legendarios del principio de siglo en Buenos Aires: Cayetano Santos Godino, más conocido como El Petiso Orejudo. La autora de *El affair Skefington* demuestra que la buena literatura no es incompatible con la buena información.





AGUAFUERTES PORTEÑAS. CULTURA Y POLITICA, por Roberto Arlt. Losada, 1994, 264 páginas.

Este volumen recoge escritos de Roberto Arlt que nunca habían aparecido en libro. "Estas aguafuertes publicadas mayoritariamente durante la década del 30, ponen en evidencia dos movimientos arltianos –dijo Marcos Mayer en una extensa nota aparecida en este suplemento–. Por una parte, la incorporación de la realidad a un estilo narrativo, por otra, la reivindicación de aquellas producciones literarias donde desaparece el artificio y predomina 'la sinceridad'".

CORRESPONDENCIA, por Sigmund Freud y Wilhelm Fliess. Amorrortu, 1994, 616 páginas.

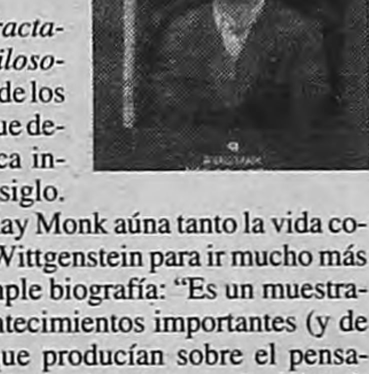
Primera publicación completa de doscientas ochenta cartas que durante diecisiete años (desde 1887 hasta 1904) el psicoanalista vienés Sigmund Freud enviara al otorrinolaringólogo berlinés Wilhelm Fliess, en las que aparecen "los entusiasmos y desalientos de Freud, las discusiones científicas y los problemas domésticos se entrecruzan en sus comentarios y lo ocupan de manera alternativa, según las urgencias del momento."

EL EJERCITO Y LA POLITICA EN ARGENTINA (1962-1973), por Robert Potash. Sudamericana, 1994, dos tomos de 316 y 490 páginas, respectivamente.

El ejército y la política en la Argentina, es obra tan monumental como polémica en la que el historiador norteamericano recorre en dos volúmenes el período que se extiende de 1928 a 1962. Este año la investigación llegó –y ahí se detendrá, según declaró Potash– hasta 1973, y se publicó en dos tomos que repiten los aciertos interpretativos y la exactitud informativa de sus predecesores.







LUDWIG WITTGENSTEIN, por Ray Monk. Anagrama, Colección Biblioteca de la Memoria, 1994, 550 páginas.

El autor del *Tractatus logicus philosophicus* fue uno de los intelectuales que dejaron una marca indeleble en este siglo. El trabajo de Ray Monk aúna tanto la vida como la obra de Wittgenstein para ir mucho más allá de una simple biografía: "Es un muestrario de los acontecimientos importantes (y de los cambios que producían sobre el pensamiento) ocurridos en la primera mitad del siglo", apuntó Miguel Russo en este suplemento. Sólidamente documentado, *Ludwig Wittgenstein* es también una lección en su género.





LA PEREZA DEL PRINCIPE, por Hugo Beccacece. Sudamericana, 1994, 312 páginas.

De Giuseppe Tomasi de Lampedusa a Christian Dior, de Andy Warhol a Mirtha Legrand, de Leni Riefenstahl a Truman Capote, de Susan Sontag a Jorge Luis Borges, el periodista Hugo Becaccece traza un particularísimo mapa del mundo cultural en el que se destacan tanto la originalidad de la mirada sobre los personajes elegidos como la limpidez de la prosa con la que los escribe. "Utilizando el recurso cinematográfico del zoom, mediante el cual de una escena general amplia se des-

REEDICIONES

LA PEQUEÑA GYAROS, por José Bianco. Seix Barral, Colección Biblioteca Breve, 1994, 138 páginas.

Publicados por primera vez en 1932 y nunca reeditados, "los relatos de *La pequeña Gyaros* son de una tersura notable y revelan que Bianco ya era a los veinticuatro años uno de los mejores prosistas argentinos", escribió en este suplemento C.E. Feiling, quien encontró en esos textos "una crueldad comparable con la de Saki, pero a la vez mucho más moderna".



G., por John Berger. Alfaguara, Colección Alfaguara Literaturas, 1994, 338 páginas.

Esta novela aparecida en 1973 es quizá la obra más famosa del autor de la trilogía *De sus fatigas*. Una crónica sobre Europa en los años anteriores a la Primera Guerra Mundial y una reflexión sobre la sexualidad masculina se entrelazan en *G.*, donde Berger "hacer resonar una idea más humanizada de la historia y de las historias", apuntó en estas páginas Marcos Mayer.

LOS PICHICIEGOS, por Fogwill. Sudamericana, Colección Narrativas Argentinas, 1994, 164 páginas.

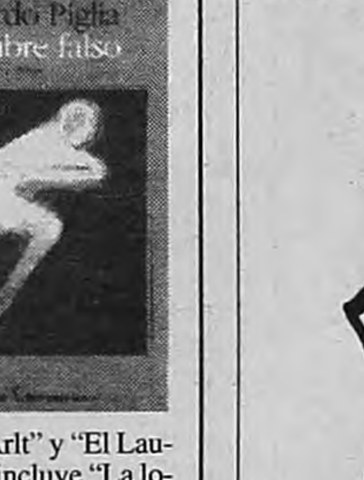
Aparecida poco después de la derrota en Malvinas pero escrita durante la guerra, esta magnífica novela de Fogwill prefiguró el desenlace del conflicto e imaginó un paisaje de pesadilla donde el frente oculta un permanente tráfico de mercancías que es la manera en que un grupito de desesperados trata de sobrevivir tanto al enemigo como a sus propios oficiales.

COLERA BUEY y LOS POEMAS DE SIDNEY WEST, por Juan Gelman. Seix Barral, Colección Biblioteca Breve, 1994, 216 y 82 páginas, respectivamente.

Cólera Buey es la recopilación de varios libros del gran poeta argentino, pero fundamentalmente significa la aparición de las dos primeras "traducciones": John Wendell y Yamanokuchi Ando. *Los poemas de Sidney West*, tercera parte de esas traducciones, cierran el espléndido ciclo comenzado en la obra anterior durante años inhallable.

UN OFICIO DEL SIGLO XX, por Guillermo Cabrera Infante. El País-Aguilar, 1994, 452 páginas.

El autor de *Tres tristes tigres* en una de sus pasiones ocultas, el cine. Esta selección de críticas escritas por Guillermo Cabrera Infante en Cuba entre 1957 y 1961 muestran que este interés no se desvincula de su práctica literaria. Una parte impensable de un rompecabezas del múltiple universo de este cubano contradictorio, exiliado talentoso e insoportable.



NOMBRE FALSO, por Ricardo Piglia. Seix Barral, Colección Biblioteca Breve, 1994, 158 páginas.

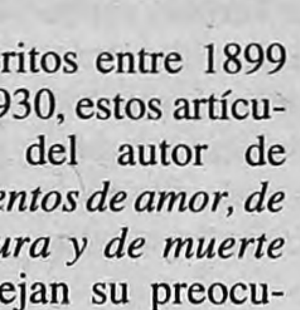
Un volumen de cuentos del autor de *Respiración artificial* que junto a textos que ya se han vuelto clásicos como "Homenaje a Roberto Arlt" y "El Laucha Benítez cantaba boleros" incluye "La loca y el relato del crimen", un relato que no formaba parte de la primera edición y que permite el reencuentro con un escritor a la vez prestigioso e interesante.



CCION
AÑO

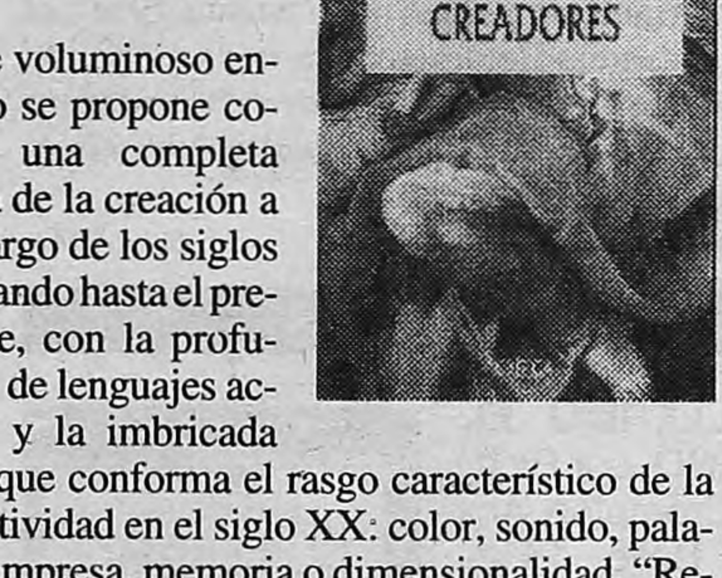
ría para moverse en la frontera de las opo-ones, haciendo de *El paso (no) más allá* texto que bordea con eficacia el ensayo y icción.

S "TRUCS" L PERFECTO ENTISTA, por racio Quiroga. anza, Colec-n Alianza Bolsi- 184 páginas.



ritos entre 1899 930, estos artícu- del autor de *entos de amor, de ura y de muerte* ejan su preocu-ión por un oficio del cual es uno de los ini-lores y más perfectos cultores en el Río de lata: el cuento. A su vez, el libro funcio-como una muestra de las diversas trayec-as de Horacio Quiroga: desde el moder-no inicial, su percepción de las transfor-iones de la vida a principios del siglo, su uisición del oficio y su interés por difun-o entre los otros escritores, que resume el oso "Decálogo del cuentista", incluido en volumen de textos en su mayoría desco-idos.

S CREADO-S, por Daniel orstin. Crítica, 4, 738 páginas.



voluminoso en-o se propone co- una completa de la creación a rgo de los siglos ando hasta el pre-e, con la profu- de lenguajes ac- y la imbricada que conforma el rasgo característico de la tividad en el siglo XX: color, sonido, pala-mpresa, memoria o dimensionalidad. "Re-tándose a los Vedas (himnos sagrados hin-s escritos en sánscrito antiguo entre 1500 y antes de Cristo), Boorstin desenreda la ma- de la creación atravesando el discurso ar-ectónico, el reemplazo de la piedra por la era, la iconografía, hasta llegar al universo as imágenes", apuntó Miguel Russo en es-plemento.

VEGACIO-S. COMUNI-CION, CUL-RA Y CRISIS, Aníbal Ford. orrortu, 1994, páginas.

indagar las sformaciones es-turales de la cri-atinoamericana, al Ford conci-estas *Navegacio-* como cinco series de ensayos enlazados. etáforas y conjeturas" trabaja nuevas hipó-sobre los nexos entre culturas orales, elec-icas y narrativas; "Viajes" analiza las cir-stancias de textos y de prácticas que subya-en *Sudeste*, de Haroldo Conti, y en apuntes gráficos; "Representaciones" avanza sobre lación entre cultura y medios; "Sujetos" es-edicada a dos figuras representativas de la a política y el periodismo: José González tillo y Rodolfo Walsh; "Discusiones y estas" cierra con exploraciones de los sabe-y la supervivencia en América latina.



PERIODISMO, HISTORIA, BIOGRAFIA

FAULKNER. UNA BIOGRAFIA, por Joseph Blotner. Destino, 1994, dos tomos de 746 y 652 páginas, respectivamente.



Hay pocas biografías de escritores que parecen insuperables: la primera y quizá la mejor es la *Vida de Johnson*, de Boswell; clásicos más recientes son el *Joyce* de Ricard Ellmann y el *Proust* de George D. Painter. A esa categoría superlativa pertenece este gigantesco trabajo de Blotner, cuya versión original es de 1974 y que ve la luz en castellano por primera vez, incorporando las correcciones y adiciones de 1984.

NARCOGATE, por Román Lejtman. Sudamericana, 1994, 320 páginas.

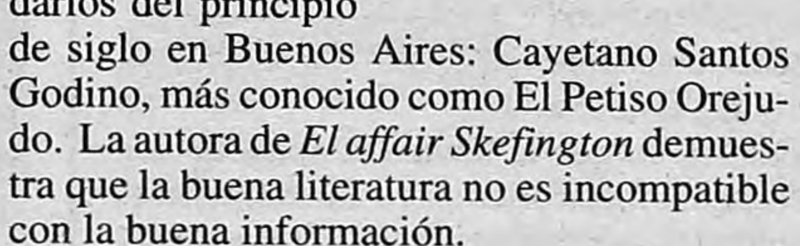


Amira Yoma es el centro de una ejemplar y exhaustiva investigación periodística sobre el lavado de dólares en Argentina. "La manera en que Román Lejtman cuenta en *Narcogate* los entretelones del proceso dice mucho sobre los modos de la justicia en Argentina", escribió en este suplemento Marcos Mayer.

EL PETISO OREJUDO, por María Moreno. Planeta, Colección Memoria del Crimen, 1994, 212 páginas.



Una reconstrucción entre periodística y ficcional de la historia de uno de los criminales más legendarios del principio de siglo en Buenos Aires: Cayetano Santos Godino, más conocido como El Petiso Orejudo. La autora de *El affair Skefington* demuestra que la buena literatura no es incompatible con la buena información.



AGUAFUERTES PORTEÑAS. CULTURA Y POLITICA, por Roberto Arlt. Losada, 1994, 264 páginas.



Este volumen recoge escritos de Roberto Arlt que nunca habían aparecido en libro. "Estas aguafuertes publicadas mayoritariamente durante la década del 30, ponen en evidencia dos movimientos arltianos –dijo Marcos Mayer en una extensa nota aparecida en este suplemento–. Por una parte, la incorporación de la realidad a un estilo narrativo, por otra, la reivindicación de aquellas producciones literarias donde desaparece el artificio y predomina 'la sinceridad'."

CORRESPONDENCIA, por Sigmund Freud y Wilhelm Fliess. Amorrortu, 1994, 616 páginas.

Primera publicación completa de doscientas ochenta cartas que durante diecisiete años (desde 1887 hasta 1904) el psicoanalista vienés Sigmund Freud enviara al otorrinolaringólogo berlinés Wilhelm Fliess, en las que aparecen "los entusiasmos y desalientos de Freud, las discusiones científicas y los problemas domésticos se entrecruzan en sus comentarios y lo ocupan de manera alternativa, según las urgencias del momento."

EL EJERCITO Y LA POLITICA EN ARGENTINA (1962-1973), por Robert Potash. Sudamericana, 1994, dos tomos de 316 y 490 páginas, respectivamente.

El ejército y la política en la Argentina, es obra tan monumental como polémica en la que el historiador norteamericano recorre en dos volúmenes el período que se extiende de 1928 a 1962. Este año la investigación llegó –y ahí se detendrá, según declaró Potash– hasta 1973, y se publicó en dos tomos que repiten los aciertos interpretativos y la exactitud informativa de sus predecesores.

LUDWIG WITTGENSTEIN, por Ray Monk. Anagrama, Colección Biblioteca de la Memoria, 1994, 550 páginas.



El autor del *Tractatus logicus philosophicus* fue uno de los intelectuales que dejaron una marca indeleble en este siglo. El trabajo de Ray Monk aúna tanto la vida como la obra de Wittgenstein para ir mucho más allá de una simple biografía: "Es un muestrario de los acontecimientos importantes (y de los cambios que producían sobre el pensamiento) ocurridos en la primera mitad del siglo", apuntó Miguel Russo en este suplemento. Sólidamente documentado, *Ludwig Wittgenstein* es también una lección en su género.

LA PEREZA DEL PRINCIPE, por Hugo Beccacece. Sudamericana, 1994, 312 páginas.



De Giuseppe Tomasi de Lampedusa a Christian Dior, de Andy Warhol a Mirtha Legrand, de Leni Riefenstahl a Truman Capote, de Susan Sontag a Jorge Luis Borges, el periodista Hugo Becaccece traza un particularísimo mapa del mundo cultural en el que se destacan tanto la originalidad de la mirada sobre los personajes elegidos como la limpidez de la prosa con la que los escribe. "Utilizando el recurso cinematográfico del zoom, mediante el cual de una escena general amplia se des-



R E E D I C I O N E S

LA PEQUEÑA GYAROS, por José Bianco. Seix Barral, Colección Biblioteca Breve, 1994, 138 páginas.

Publicados por primera vez en 1932 y nunca reeditados, "los relatos de *La pequeña Gyaros* son de una tersura notable y revelan que Bianco ya era a los veinticuatro años uno de los mejores prosistas argentinos", escribió en este suplemento C.E. Feiling, quien encontró en esos textos "una crueldad comparable con la de Saki, pero a la vez mucho más moderna".

G., por John Berger. Alfaguara, Colección Alfaguara Literaturas, 1994, 338 páginas.

Esta novela aparecida en 1973 es quizá la obra más famosa del autor de la trilogía *De sus fatigas*. Una crónica sobre Europa en los años anteriores a la Primera Guerra Mundial y una reflexión sobre la sexualidad masculina se entrelazan en *G.*, donde Berger "hacer resonar una idea más humanizada de la historia y de las historias", apuntó en estas páginas Marcos Mayer.

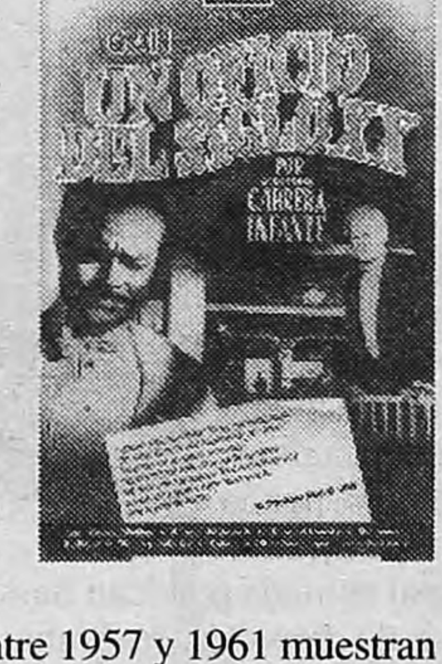
LOS PICHICIEGOS, por Fogwill. Sudamericana, Colección Narrativas Argentinas, 1994, 164 páginas.

Aparecida poco después de la derrota en Malvinas pero escrita durante la guerra, esta magnífica novela de Fogwill prefiguró el desenlace del conflicto e imaginó un paisaje de pesadilla donde el frente oculta un permanente tráfico de mercancías que es la manera en que un grupito de desesperados trata de sobrevivir tanto al enemigo como a sus propios oficiales.

COLERA BUEY y LOS POEMAS DE SIDNEY WEST, por Juan Gelman. Seix Barral, Colección Biblioteca Breve, 1994, 216 y 82 páginas, respectivamente.

Cólera Buey es la recopilación de varios libros del gran poeta argentino, pero fundamentalmente significa la aparición de las dos primeras "traducciones": John Wendell y Yamanokuchi Ando. *Los poemas de Sidney West*, tercera parte de esas traducciones, cierran el espléndido ciclo comenzado en la obra anterior durante años inhallable.

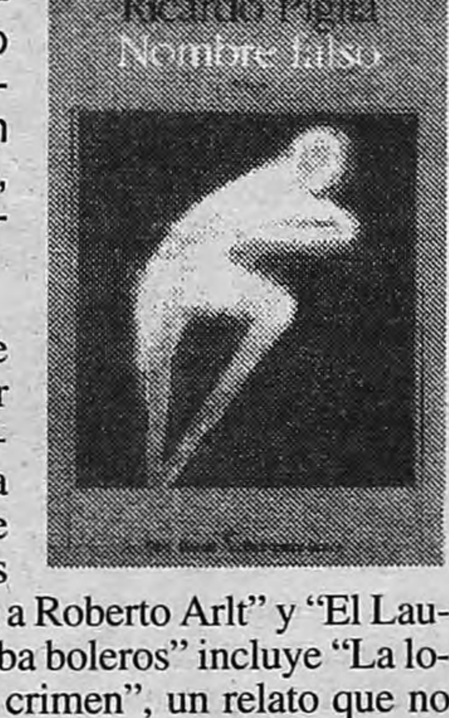
UN OFICIO DEL SIGLO XX, por Guillermo Cabrera Infante. El País-Aguilar, 1994, 452 páginas.



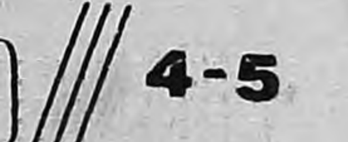
El autor de *Tres tristes tigres* en una de sus pasiones ocultas, el cine. Esta selección de críticas escritas por Guillermo Cabrera Infante en Cuba entre 1957 y 1961 muestran que este interés no se desvincula de su práctica literaria. Una parte impensable de un rompecabezas del múltiple universo de este cubano contradictorio, exiliado talentoso e insoportable.

NOMBRE FALSO, por Ricardo Piglia. Seix Barral, Colección Biblioteca Breve, 1994, 158 páginas.





Un volumen de cuentos del autor de *Respiración artificial* que junto a textos que ya se han vuelto clásicos como "Homenaje a Roberto Arlt" y "El Laucha Benítez cantaba boleros" incluye "La loca y el relato del crimen", un relato que no formaba parte de la primera edición y que permite el reencuentro con un escritor a la vez prestigioso e interesante.



prende un detalle, Becaccece logró armar este entramado de personalidades", explicó Miguel Russo en estas páginas. Entrevistas, biografías, historias de vida, retratos forman un personal muestrario de mitos, héroes y escándalos del siglo XX.



EN EL FILO DE LA DUDA, por Randy Shilts. Ediciones B, Colección Serie Reporter, 1994, 930 páginas.

En este libro se combina el thriller medicinal de Robin Cook con las intrigas político-corporativistas de Michael Crichton y los descontrolados apocalipsis virósicos de Stephen King. "El único problema –observó Rodrigo Fresán en su bibliográfica– es que el libro de Shilts escompletamente verídico y que se propone, y consigue, una suerte de historia natural y política del SIDA desde los primeros síntomas en Africa en 1976 hasta finales de los 80, cuando el mal ya era un lugar común". En esta obra, llevada al cine como *Y la banda siguió tocando*, Randy Shilts -periodista especializado en la enfermedad y finalmente víctima de ella– combina una excelente narración con un llamado a la conciencia.



EL ORO DE MOSCU, por Isidoro Gilbert. Planeta, Colección Espejo de la Argentina, 1994, 446 páginas.

Isidoro GiLbert, corresponsal durante muchos años de la ex agencia soviética TASS, desentraña todos los manejos político-económicos –hasta ahora, un secreto– del Partido Comunista de la Argentina. Manejos que van desde la propiedad de la planta embotelladora de Coca-Cola hasta un afiliado oculto como el ex ministro José Ber Gelbard. "Sin venganzas personales –concluyó Miguel Russo– *El oro de Moscú* indaga, con la documentación precisa, la reconstrucción de buena parte de la conflictiva historia del marxismo-leninismo en su relación con el país. Una historia con diferencias categóricas, con puntos de vista equívocos y amores y odios que no terminan".

POESIA



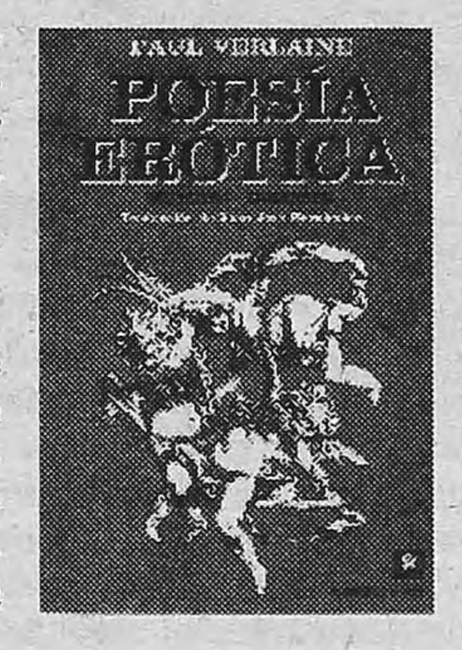
DIBAXU, por Juan Gelman. Seix Barral, Colección Biblioteca Breve, 1994, 66 páginas.

Texto bilingüe –está escrito en ladino y traducido al castellano por el mismo Juan Gelman–, *Dibaxu* continúa un trabajo con el lenguaje comenzado en *Citas y comentarios*: la recuperación del dialecto judeoespañol, uno de los tantos modos abiertos que tenía la lengua en los siglos XIV, XV y XVI y que le permite reunir varias de las tradiciones culturales y poéticas que ya estaban en su obra anterior. Como "un camino por el extraterritorio de las zonas exiliadas que trama una tensión entre hablas pasadas y presentes, a partir de las cuales se fue y se sigue conformando la poesía de Gelman", describió Susana Cella a estos veintinueve poemas, y sus correspondientes versiones, en este suplemento.



CON ESTA BOCA, EN ESTE MUNDO, por Olga Orozco. Sudamericana, 1994, 94 páginas.

Este nuevo poemario de la autora de *Cantos a Berenice* y *En el revés del cielo* sigue marcado por una búsqueda constante en su obra: la lucha por nombrar, lo que la lleva a la construcción de un sistema metafórico cuyo fundamento es la divinidad. Las imágenes de Olga Orozco tienen un alto poder de evocación, como si estuvieran refiriendo al tiempo irreal que dan los sueños. "Son numerosas las preguntas deslizadas en los poemas. De algún modo, funcionan como un conjuro. No sólo frente al destino de la desdicha sino también frente a la elocuencia vacía. Estos poemas -enfatizó Jorge Monteleone en su bibliográfica– son verdaderos."



POESIA EROTICA (MUJERHOMBRE), por Paul Verlaine. Ediciones de la Flor, 1994, 92 páginas.

En una insuperable traducción de Juan José Hernández, estos poemas que durante años no formaron parte de las obras completas de Verlaine y que circularon en ediciones clandestinas para coleccionistas –una de las cuales fue adquirida por Marcel Proust, que se escandalizó por su carácter escatológico– refieren la experiencia bisexual de uno de los poetas fundamentales del simbolismo francés. "La propuesta de libertad sexual ilimitada que se desprende de los poemas de *Hombres* convierte a Verlaine en un contemporáneo del mayo del 68", escribió Hernández en su prólogo a esta obra que es mucho más que una curiosidad.

LA SELECCION

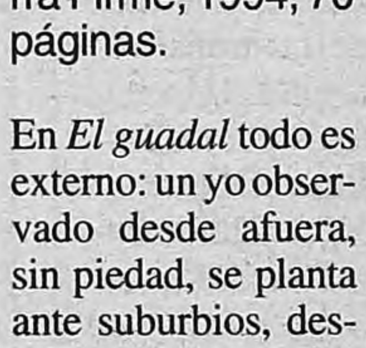
LA BANDA OSCURA DE ALEJANDRO, por Arturo Carrera. Ediciones Bajo la Luna Nueva, 1994, 184 páginas.

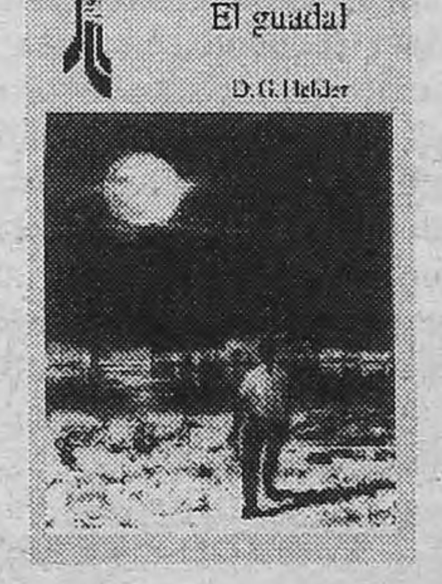
El arte de la composición de estos poemas, ordenados en siete secciones, es de una sutileza y eficacia sorprendentes. Con un epígrafe de *Walden*, de Henry Thoreau, que hace alusión a las sensaciones que produce el arcoiris, el autor de *Chidren's Corner* y *Arturo y yo* continúa con su exploración del sencillismo argentino, pero esta vez con un aliento más expansivo y en versos de medidas más variables. El estilo de Carrera, sin embargo, es a esta altura ya inconfundible y brinda en su poesía lo que él exige de un narrador: "el clima, el paisaje, el olor del aire y su miel".



TEORIA SENTIMENTAL, por Mirta Rosenberg. Libros de Tierra Firme, 1994, 48 páginas.

La autora de *Pasajes* y *Madam* intenta en este libro, con gran éxito, retomar una estética de las emociones que ha estado ausente de buena parte de la poesía argentina durante los últimos años. Para ello apela a una serie de recursos, que ya constituyen su marca de fábrica: la rima interna, los versos hipérmetros, las negritas que reclaman la atención del lector, las formas verbales en posición final. Quienes hayan disfrutado de *Madam* encontrarán en *Teoría sentimental* una confirmación definitiva del talento de Mirta Rosenberg, últimamente más conocida como una de las impulsoras de Ediciones Bajo la Luna Nueva.





EL GUADAL, por Daniel García Helder. Libros de Tierra Firme, 1994, 70 páginas.

En *El guadal* todo es externo: un yo observado desde afuera, sin piedad, se planta ante suburbios, descampados y terraplenes observados sin demagogia. Si la poesía social sigue teniendo algún sentido, reside en el laconismo de Helder que emociona al lector precisamente porque no lo intenta. El tercer libro de García Helder, secretario de redacción del *Diario de poesía*, constituye un verdadero triunfo de la "línea" que suele defender la publicación.

INFANTILES

GUILLERMO EL BUENO, por Richmal Crompton. Andrés Bello, 1994, 126 páginas.

Cuatro nuevas y divertidas aventuras de este personaje creado por el escritor inglés Richard Crompton que un momentáneo olvido no ha hecho perder eficacia y atractivo. Esta vez, en su habitual mezcla de buenas intenciones y voluntad de travesuras, Guillermo se transforma en un actor multifacé-



BEST SELLERS

DEL AMOR Y OTROS DEMONIOS, por Gabriel García Márquez. Sudamericana, 1994, 202 páginas.

Basándose en un hecho verídico ocurrido en 1949, la remoción de tumbas en un convento de Cartagena, Gabriel García Márquez cuenta la historia de Sierva María, hija del marqués de Casalduero, fallecida en 1790, "que sirve para demostrar que aún después de casi treinta años un autor puede dar cuenta de novedades ambiciosas", planteó Miguel Russo en su reseña.



HIJAS DE SULTANA, por Jean P. Sasson. Atlántida, 1994, 300 páginas.

El libro narra la vida de las hijas de la princesa Sultana, la protagonista de la primera parte de la serie y seudónimo elegido por la víctima de esta historia real contada por Jean Sasson quien vivió más de diez años en Arabia Saudita. Un mundo en el cual las mujeres sufren la falta absoluta de libertad a pesar de las riquezas y el lujo.

CUENTOS COMPLETOS, por Julio Cortázar. Alfaguara, Colección Serie Iberoamericana, 1994, dos volúmenes de 606 y 510 páginas, respectivamente.

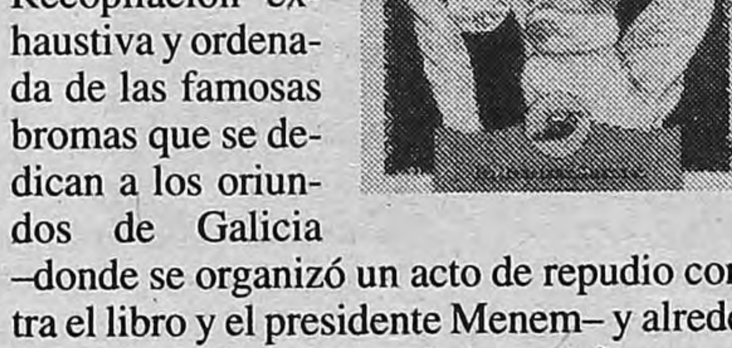
Desde *La otra orilla* hasta *Deshoras*, pasando por *Historias de Cronopios y de Famas* y *Alguien que anda por ahí*, estos dos volúmenes reúnen toda la obra cuentística de un maestro del relato breve. Como sostiene Vargas Llosa en su prólogo: "Un escritor realista y fantástico al mismo tiempo".

BREVE HISTORIA DE LOS ARGENTINOS, por Félix Luna. Planeta, Colección Espejo de la Argentina, 288 páginas.

El autor de *Soy Roca* relata en un estilo ameno y sintético la historia del país desde incluso antes de que lo fuera –desde los primeros colonizadores– hasta poco después del golpe de Estado que en 1955 derrocara a Perón. Con un acontecimiento por capítulo, Luna sostiene la posibilidad de que el análisis de la historia ilumine el presente.







LOS MAS INTELIGENTES CHISTES DE GALLEGOS, por Pepe Muleiro. Planeta, 1994, 214 páginas.

Recopilación exhaustiva y ordenada de las famosas bromas que se dedican a los oriundos de Galicia –donde se organizó un acto de repudio contra el libro y el presidente Menem– y alrededores entre las que se destacan algunas ya clásicas y otras nacidas de la inventiva del compilador, supuesto periodista madrileño.

ESCENAS DE LA VIDA POSMODERNA, por Beatriz Sarlo. Ariel, 1994, 210 páginas.

La Argentina del fin de siglo y el papel de los intelectuales analizados por la lúcida autora de *Una modernidad periférica*. La función de los shoppings, los estilos chatos de la televisión nacional, los no lugares de un país que se vuelve posmoderno sin haber conocido los esplendores de la modernidad desmontados en un libro que recupera la tradición del ensayo.

DEL AÑO

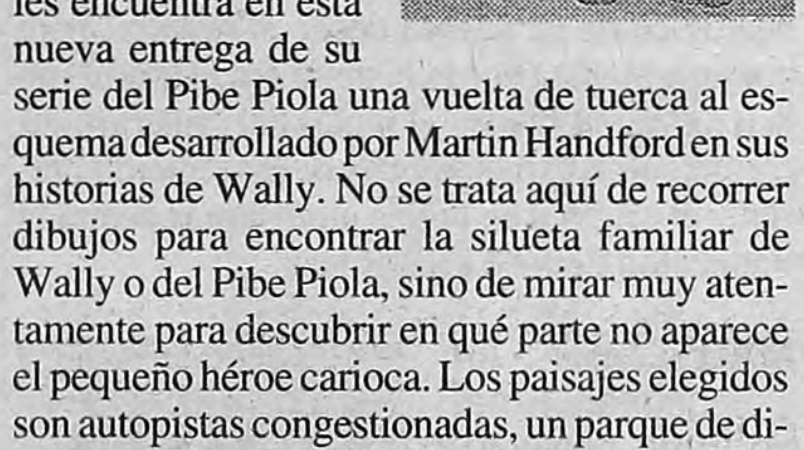
tico, en un jefe de ejércitos de arqueros que se empeñan en salvar su patria y en un ridículo conferenciante sobre animales vivos y embalsamados y en esos diferentes papeles llevará a su padres, amigos y profesores a la desesperación. Un libro de cuentos como para coincidir con el propio Guillermo: "Yo soy el personaje más importante. No podrían hacer nada sin mí".

WALLY EN HOLLYWOOD, por Martin Handford. Ediciones B, 1994, 30 páginas.



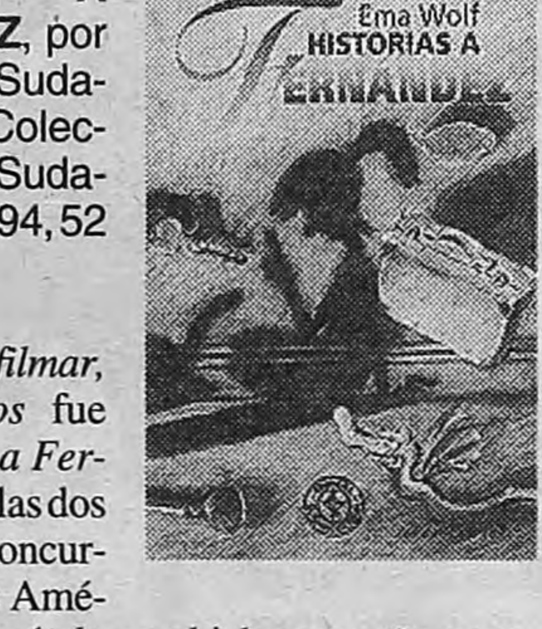
Esta vez el escurridizo Wally se traslada a los superpoblados estudios de Hollywood y asiste a la filmación de películas mudas, o de griegos y romanos; se mete en musicales, en westerns y en policiales. Allí, en medio del sorprendente y abigarrado dibujo de Martin Handford es donde hay que encontrar en esta ocasión a Wally y a sus infaltables compañeros: el perro Woof, su amiga Wenda, al gran mago Barbablanca y al perverso Odlaw. La idea de esta serie –que lleva vendidos más de veinticuatro millones de ejemplares– es que sus lectores agudicen el poder de observación tratando de descubrir la figura de Wally en medio de multitudes.

¿DONDE NO ESTA EL PIBE PIOLA?, por Ziraldo. Emecé, Colección Pequeño Emecé, 1994, 32 páginas.



El gran humorista brasileño –fundador de *O Pasquim*– y prolífico autor de libros e historietas infantiles encuentra en esta nueva entrega de su serie del Pibe Piola una vuelta de tuerca al esquema desarrollado por Martin Handford en sus historias de Wally. No se trata aquí de recorrer dibujos para encontrar la silueta familiar de Wally o del Pibe Piola, sino de mirar muy atentamente para descubrir en qué parte no aparece el pequeño héroe carioca. Los paisajes elegidos son autopistas congestionadas, un parque de diversiones, un pueblo fantasma del oeste y pantallas de televisión.

HISTORIAS A FERNANDEZ, por Ema Wolf. Sudamericana, Colección Primera Sudamericana, 1994, 52 páginas.



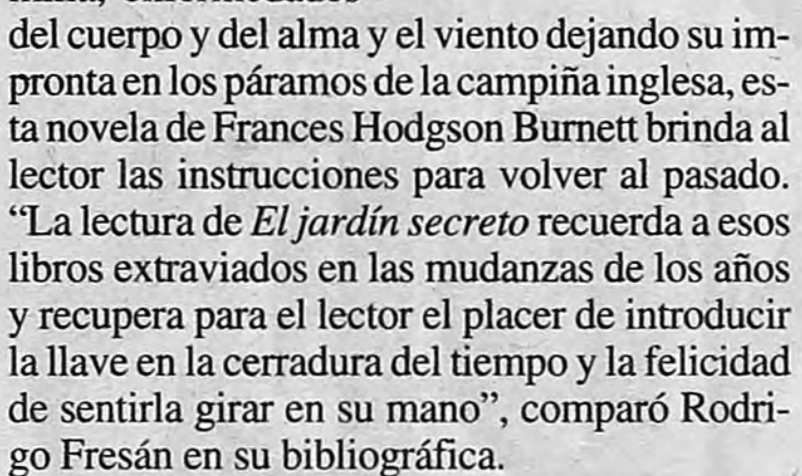
La autora de *A filmar, canguros míos* fue con *Historias a Fernández* una de las dos finalistas del concurso Casa de las Américas 1994. Fernández, un bicho pequeño y gracioso con una piel de fondo amarillo sobre la cual se destacan manchas de contorno complicado, tiene por costumbre dormir en las alturas: postes y alambres de luz, las ramas superiores del árbol de paltas o un tanque de agua. De vez en cuando se cae. Y la narradora, mientras lo cuida en su convalecencia, le cuenta diferentes historias y promete comprarle un casquito de corcho para evitar nuevos accidentes.

EL SISTEMA DE HUIDA DE LA CUCARACHA, por Gonzalo Carranza. Colihue, Colección La Movida, 1994, 72 páginas.



Un profesor de biología, estudioso de las cucarachas, recuerda desde un mullido sillón en una universidad norteamericana lo que le ocurriera cincuenta años antes en su país natal: Argentina. "Mediante el uso de un discurso típicode las mejores novelas policiales, Gonzalo Carranza logra ir armando un plano de la ciudad de Buenos Aires y sus habitantes durante 1940. Un escape de Londres, actividades de espionaje y sabotaje, con cría e investigación de cucarachas en una pieza de hotel", escribió Miguel Russo en este suplemento.

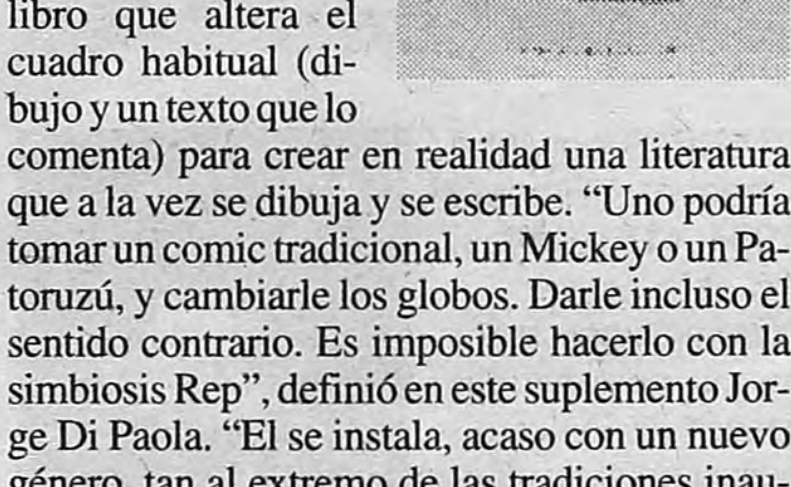
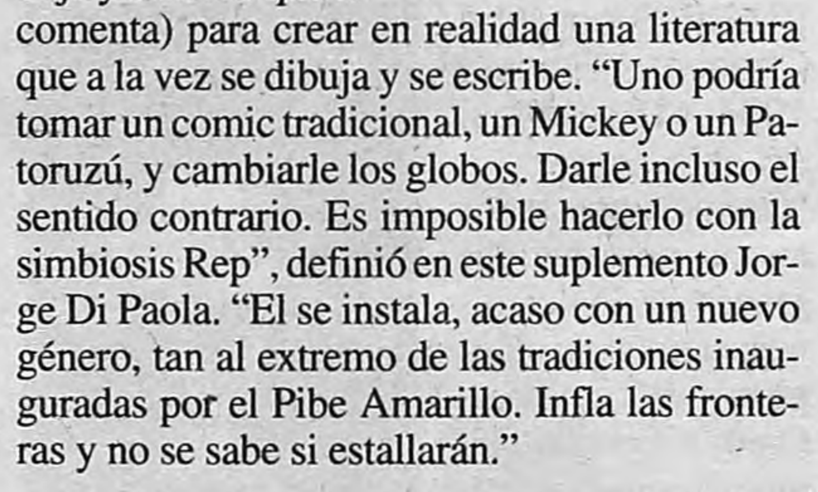
EL JARDIN SECRETO, por Frances Hodgson Burnett. Ediciones B, Colección Hora Cero, 1994, 270 páginas.



Mediante recursos como misteriosos llantos en los pasillos, amas de llave intrigantes, secretos de familia, enfermedades del cuerpo y del alma y el viento dejando su impronta en los páramos de la campiña inglesa, esta novela de Frances Hodgson Burnett brinda al lector las instrucciones para volver al pasado. "La lectura de *El jardín secreto* recuerda a esos libros extraviados en las mudanzas de los años y recupera para el lector el placer de introducir la llave en la cerradura del tiempo y la felicidad de sentirla girar en su mano", comparó Rodrigo Fresán en su bibliográfica.

CULTURA POPULAR

POSTALES, por Miguel Rep. Planeta, Colección Biblioteca del Sur, 1993, 144 páginas.

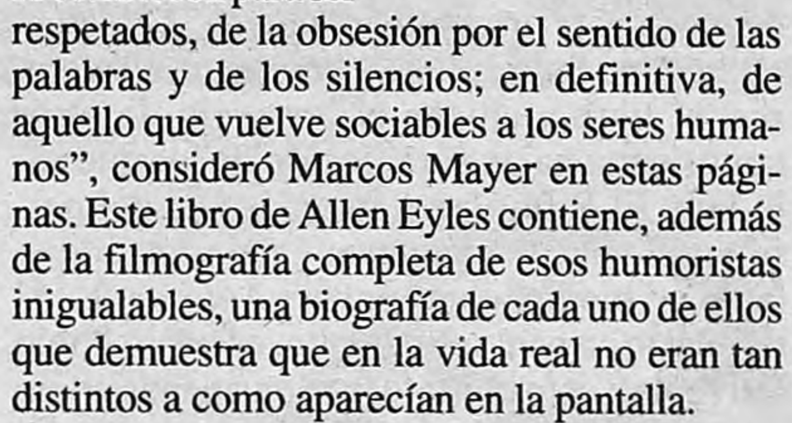
Colección de la serie que el padre de Gaspar el Revolú fue publicando en **Página/12**, *Postales* es un libro que altera el cuadro habitual (dibujo y un texto que lo comenta) para crear en realidad una literatura que a la vez se dibuja y se escribe. "Uno podría tomar un comic tradicional, un Mickey o un Patoruzú, y cambiarle los globos. Darle incluso el sentido contrario. Es imposible hacerlo con la simbiosis Rep", definió en este suplemento Jorge Di Paola. "El se instala, acaso con un nuevo género, tan al extremo de las tradiciones inauguradas por el Pibe Amarillo. Infla las fronteras y no se sabe si estallarán."

TODAS LAS PELICULAS DE LOS HERMANOS MARX, por Allen Eyles. Odín, 1994, 224 páginas.



"Lo que sucede cuando los Hermanos Marx consiguen la risa es una detención de la responsabilidad, de los pactos que se establecen para ser respetados, de la obsesión por el sentido de las palabras y de los silencios; en definitiva, de aquello que vuelve sociables a los seres humanos", consideró Marcos Mayer en estas páginas. Este libro de Allen Eyles contiene, además de la filmografía completa de esos humoristas inigualables, una biografía de cada uno de ellos que demuestra que en la vida real no eran tan distintos a como aparecían en la pantalla.

WILD PALMS, por Bruce Wagner y Julian Allen. Ediciones B, Colección Los Libros de Co & Co, 1994, 70 páginas.



Esta obra hipnótica del guionista de la cruel película *Escenas de la lucha de sexos en Beverly Hills*, de Paul Bartel, sigue la caprichosa lógica de los folletines pero llevando la acción hacia una furiosa velocidad de fin de siglo y tono decididamente lisérgico. Gracias al estupendo dibujo de Julian Allen, la historieta le saca el jugo a las posmodernas referencias del guión de Wagner, generando un curioso ballet psicótico que atraviesa el mundo de las estrellas de Hollywood.

BUENOS AIRES EN CAMISETA, por Calé. Ediciones de la Flor, 1994, 126 páginas.



Una selección –realizada por Rudy, creativo del cuadrito de tapa de este diario y autor de *Buffet Freud*– de las páginas de Calé en *Rico Tipo* publicadas entre 1953 y 1956 que resultan un exacto fresco costumbrista de la vida de la clase media porteña en los años de la decadencia del peronismo clásico. Un divertido desfile de empleados, comisionistas, quinieleros, especuladores, empresarios, burócratas, artesanos, reos, mujeres de vida irregular, suegras, cuñadas, vecinas curiosas y patéticos hermanitos con los pantalones largos recién puestos que compartían pasiones como el fútbol, el tango y hasta el radioteatro de la tarde.

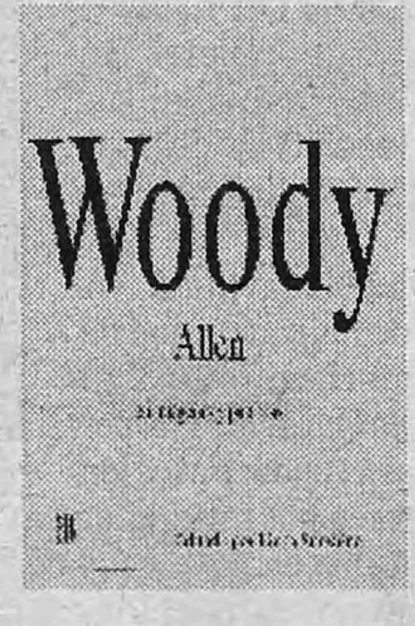
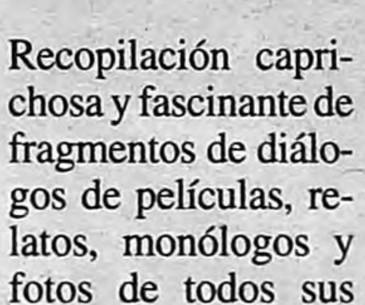
CALVIN & HOBBES, por Bill Watterson. Promexa, 1994, volúmenes 8, 9 y 10, 84, 86 y 80 páginas respectivamente.



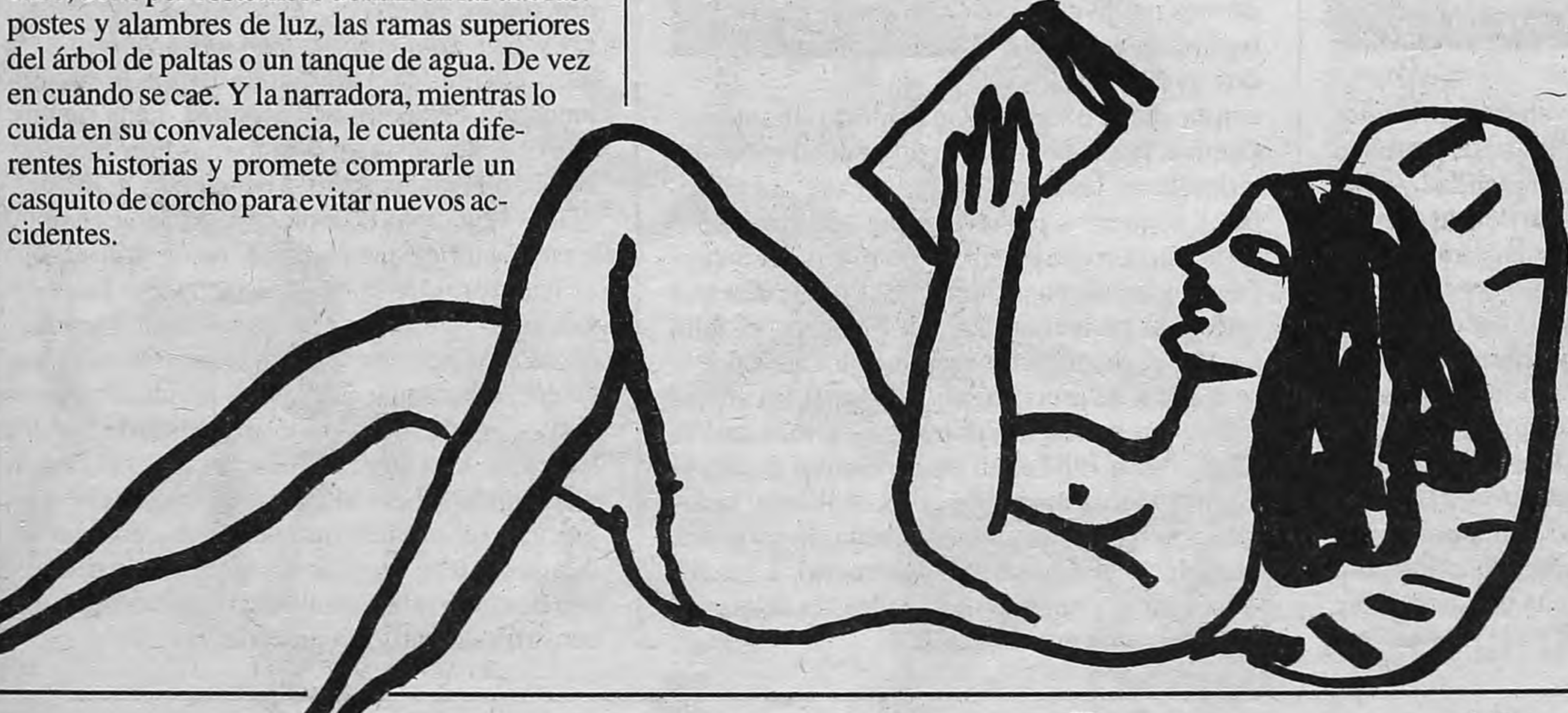


Continuación de los sinuosos diálogos del entrañable Calvin con su madre para lograr comer más galletitas o no bañarse, los interrogatorios pseudocientíficos y los informes de popularidad –siempre declinante– al padre, los duelos apasionados de amor-odio con Susi y la lucha grecorromana con Hobbes a la hora de volver del colegio, el análisis de los miedos nocturnos, las transformaciones y los viajes en el tiempo, las travesías galácticas de su alter ego, el astronauta Spiff, y las apariciones heroicas del Hombre Estupendo. Y, sobre todo, de las profundas conversaciones de esta versión maldita de Carlitos con su tigre de peluche, quien a solas con su amo cobra vida.

WOODY ALLEN EN IMAGENES Y PALABRAS, por Woody Allen y Linda Sunshine. Ediciones B, 1994, 288 páginas.

Recopilación caprichosa y fascinante de fragmentos de diálogos de películas, relatos, monólogos y fotos de todos sus films y otras de su vida privada casi desconocidas recuperan a Woody Allen en la totalidad de sus obsesiones: la religión, la muerte, la diferencia entre los sexos, la enfermedad, las relaciones familiares. Muchos de los textos que aparecen en este libro realizado a medias entre el director de *Manhattan* y *Hanna y sus hermanas* y la periodista Linda Sunshine no estaban traducidos al castellano y muestran sobre todo los comienzos de Woody Allen en el humor, donde residen las claves de una de las filmografías más interesantes de los últimos veinte años.





¿Qué hace a un libro prevalecer sobre los otros? En la siempre larga discusión entre los editores de Primer Plano para elegir los mejores títulos del año rara vez hay desacuerdos: se ponen sobre la mesa poco más de treinta obras y las diez que se imponen son aquellas que han dejado una marca poderosa en la memoria. La lista final que aquí se despliega no toma en cuenta géneros ni autores. Es, simplemente, el inventario de las obras de 1994 que merecen ser releídas en 1995 y aún después.





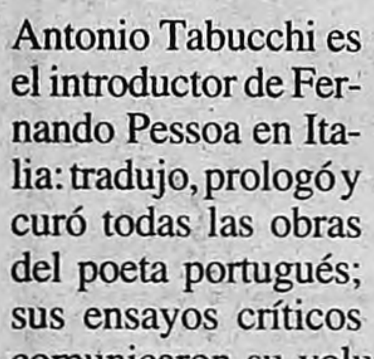
LA PESQUISA, por Juan José Saer. Seix Barral, Colección Biblioteca Breve, 1994, 176 páginas.

Un policial "deliberado y raro", como lo llamó Marcos Mayer en este suplemento, es el libro con que Juan José Saer sorprendió este año a los lectores acostumbrados a novelas como *Cicatrices*, *El limonero real*, *El entenado*, *La ocasión* o *Lo imborrable*, a cuentos como los de *Palo y hueso* o *La mayor*. Vuelta de tuerca sobre el género que de tan popular suele ser injustamente denostado, *La pesquisa* presenta un enigma –el asesinato de veintinueve viejecitas en París– cuya revelación se oscurece por el hecho de poder tomar dos caminos posibles y excluyentes: "La solución es un imposible lógico y la justicia que se abate sobre el criminal más evidente resulta la posibilidad de un error irremediable", escribió Mayer. La reaparición de figuras familiares en el mundo de Saer, como Carlos Tomatis, Pichón Garay o Washington Noriega, complementa el juego que el autor se plantea con el género, que hace de *La pesquisa* un relato imposible de abandonar a la vez que una revisión moral de la locura.



LA SEÑORITA SMILA Y SU ESPECIAL PERCEPCIÓN DE LA NIEVE, por Peter Hoeg. Tusquets, Colección Andanzas, 1994, 436 páginas.

La maravillosa voz de mujer con que Peter Hoeg dotó a Smilla Quaavigaq Jaspersen conduce a los lectores por una intriga cuya resolución se transforma en novela política, en novela de ideas y en novela psicológica, para volver a la forma del thriller sin perder ni por un momento la calidad de su prosa. Treinta y siete años, mitad danesa y mitad groenlandesa, apasionada por la matemática, experta en las formas del hielo, inteligente y desencantada pero sin autocompasión, básicamente solitaria: tal es la Smilla que se decide a investigar la muerte supuestamente accidental de un vecinito –la única excepción de su odio a los niños– para terminar confirmando que la vida es triste y no hay soluciones. Al reseñar *La señorita Smila y su especial percepción de la nieve* en este suplemento, Rodrigo Fresán evocó las comparaciones con John Le Carré, Graham Greene, Joseph Conrad y Herman Melville que la crítica extranjera le había impuesto a Peter Hoeg: "Todas ellas válidas y merecidas, así como tampoco le son ajenos a este libro ciertos climas de Wim Wenders o algunas de las mejores soledades inventadas por Paul Auster"



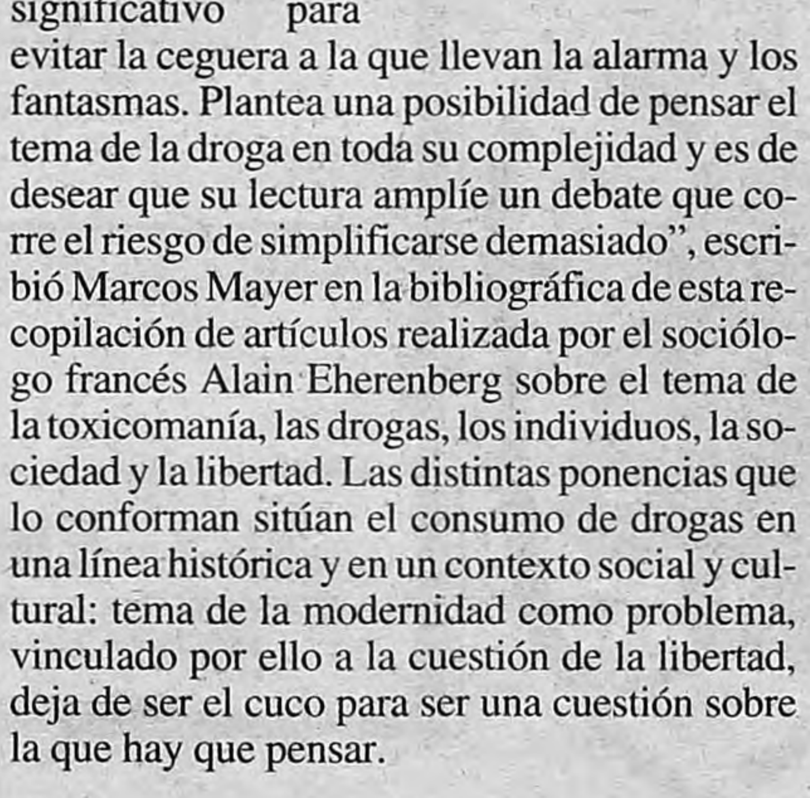
REQUIEM, por Antonio Tabucchi. Anagrama, Colección Panorama de Narrativas, 1994, 178 páginas.

Antonio Tabucchi es el introductor de Fernando Pessoa en Italia: tradujo, prologó y curó todas las obras del poeta portugués; sus ensayos críticos comunicaron su voluntad de compartir la pasión de una lectura. Antonio Tabucchi es también un narrador y en sus obras *–El ángel negro*, *Dama de Porto Pim*, *Nocturno hindú–* se puede rastrear la influencia del autor del *Libro del desasosiego*. Por eso quizá escribió *Réquiem*, como observó al reseñarlo en este suplemento Guillermo Piro: "Parece el balance general de una vida –la de Tabucchi– dedicada a una obra y a un escritor –Pessoa– cuyo fantasma es necesario alejar prestamente para seguir viviendo". Escrita originariamente en portugués, la novela narra las doce horas de alucinación, viaje y sueño que atraviesa un hombre en una Lisboa desierta y tórrida, en la que pasado y presente se mezclan, muertos y vivos se encuentran, esperando la medianoche, momento en el que tiene una cita con el fantasma de poeta ilustre. El adiós a Pessoa de Tabucchi es también un texto exquisito: "El subtítulo de este libro, *Una alucinación*, es errado -agregó Piro–: hubiera debido llamarse *Un triunfo*".



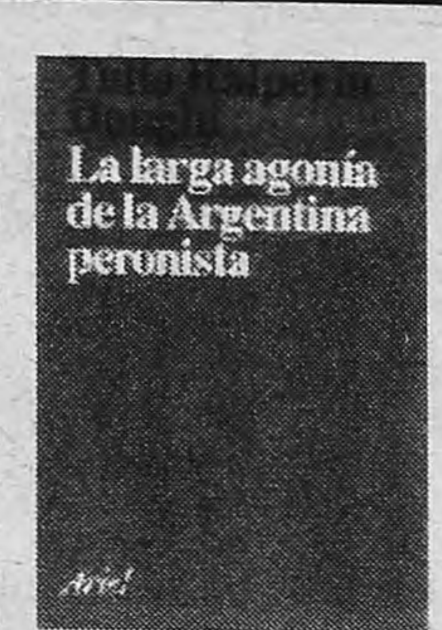
EL TESTIGO ESCUCHON, por Elías Canetti. Anaya & Mario Muchnik, 1994, 214 páginas.

Figura de la vida intelectual de Viena hasta que la ocupación nazi lo obligó a trasladarse a Londres, el Premio Nobel Elías Canetti publicó poco antes de morir esta originalísima pieza, *El testigo escuchón*. Subtitulado *Cincuenta caracteres*, el libro contiene el bosquejo de otros tantos personajes para ficción de los que sólo uno, El Bibliófago, fue más allá del perfil y se lo puede reconocer en el protagonista de su monumental novela *Auto de fe*. Al reseñarlo en este suplemento, escribió Pablo Bari sobre estos retratos: "Son apenas como tipos, o a veces rasgos, de tiempos como éstos, sin demasiados nombres propios. Caracteres como El Perdedor, El Cazaperfidias, El Nuncadebe o bien La Tentada, La Cansada, La Granítica se despliegan, más allá de su contorno, para armar el embrión de distintos relatos".



INDIVIDUOS BAJO INFLUENCIA, por Alain Ehrenberg. Nueva Visión, 1994, 334 páginas.

"No parece posible suponer que los libros detengan la marcha de la realidad, pero *Individuos bajo influencia* es un aporte significativo para evitar la ceguera a la que llevan la alarma y los fantasmas. Plantea una posibilidad de pensar el tema de la droga en toda su complejidad y es de desear que su lectura amplíe un debate que corre el riesgo de simplificarse demasiado", escribió Marcos Mayer en la bibliográfica de esta recopilación de artículos realizada por el sociólogo francés Alain Eherenberg sobre el tema de la toxicomanía, las drogas, los individuos, la sociedad y la libertad. Las distintas ponencias que lo conforman sitúan el consumo de drogas en una línea histórica y en un contexto social y cultural: tema de la modernidad como problema, vinculado por ello a la cuestión de la libertad, deja de ser el cuco para ser una cuestión sobre la que hay que pensar.



LA LARGA AGONIA DE LA ARGENTINA PERONISTA, por Tulio Halperín Donghi. Ariel, 1994, 142 páginas.

A treinta años de la publicación de su famoso libro *La Argentina en el callejón*, Tulio Halperín Donghi retoma su preocupación por la historia reciente de este país para trazar el itinerario que va desde el peculiarísimo legado del peronismo hasta un presente mucho más cercano al de cualquier país latinoamericano. "Halperín arranca con Yrigoyen y la Década Infame y llega hasta el actual emirato. No cree del todo en la consoladora ilusión de que las tragedias históricas siempre tienen un papel esclarecedor. Pero algo cree. Desarrolla un relato en el que no faltan Perón, ni Balbín, ni Frondizi, ni los Montoneros, ni SMATA, ni el PC, ni Jacobo Timerman ni Mariano Grondona", escribió Mario Wainfeld sobre este volumen que demuestra la posibilidad de hablar de política desde la historia con rigor, claridad y hasta sentido del humor.

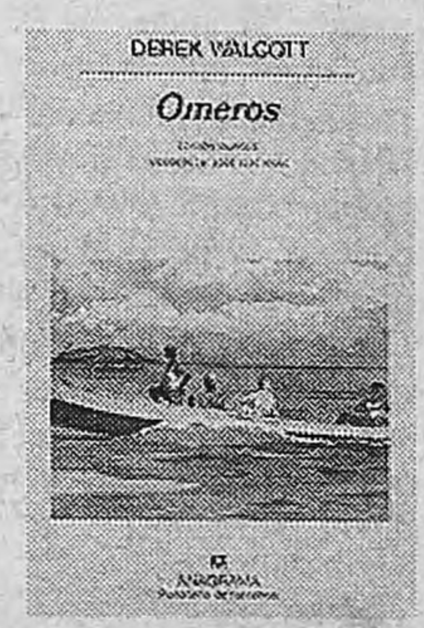
DIARIOS, por John Cheever. Emecé, 1994, 416 páginas.

"Oremos por todos los muertos o heridos graves de los caminos, carreteras, autopistas y autovías. Oremos por los que mueren quemados o de otro modo en aterrizajes accidentados, aviones que chocan en el aire o se estrellan contra las montañas. Oremos por los borrachos que miden por litros y decalitros las horas del día creado por el Señor y roguemos por el hombre que confundió un botón con una pastilla contra la acidez y murió atragantado en un hotel". Es difícil creer que este tono pertenezca a John Cheever, el feliz Chejov de los suburbios según se lo calificó. Pero el autor de estas líneas, y de todas las anotaciones que con un tono similar describen sus días de 1948 a 1982 es en efecto el autor de *El nadador*. Atormentado por el alcoholismo, la familia, la bisexualidad, la angustia de no poder escribir y finalmente la enfermedad, Cheever ofrece en su *Diario* en una reflexión desgarradora, magníficamente escrita.



LACAN, por Elisabeth Roudinesco. Fondo de Cultura Económica, 1994, 816 páginas.

"El relevo de la información, los testimonios de primera mano y el manejo del material permiten el acceso a una visión de conjunto del funcionamiento de Jacques Lacan tanto en el contexto del psicoanálisis como en el marco de la cultura francesa de su época", señaló Eva Tabakián en su bibliográfica de este monumental y polémico trabajo de Elisabeth Roudinesco. Erróneamente presentada como la biografía no autorizada del más importante entre los seguidores de Sigmund Freud –por lo que despertó la curiosidad de quienes querían encontrar en su vida privada datos con los que denostar su obra, y la desesperación de sus múltiples herederos, locales y extranjeros– *Lacan* es un acercamiento inmejorable a una etapa creativa de la cultura en Francia. El subtítulo de la obra, *Esbozo de una vida, historia de un sistema de pensamiento*, anticipa uno de los mayores méritos de la autora: descentrar a Lacan de su obra y su vida para tratar de manera no biográfica los elementos biográficos y llegar a un óptimo resultado.



OMEROS, por Derek Walcott. Anagrama, 1994, 450 páginas.

Obra desmesurada –siete libros divididos en sesenta y cuatro capítulos, de tres cantos y más de trescientas páginas de tercetos–, este nuevo libro del poeta angloantillano, Premio Nobel 1992, logra fundir de manera admirable la tradición de su país con los grandes mitos occidentales. La anulación del tiempo y de la historia en Walcott le permite escribir *Omeros* en una lengua heredada, a la que convierte en nueva y a través de la cual puede dar nueva vida a temas viejos. El humor y la ironía de una mirada moderna, como la alegría del mestizaje y el uso de otras culturas, convierten a *Omeros* en una indagación de los límites de las nociones de pasado y presente: Walcott traza el árbol genealógico de su pueblo desde el reverso, para conjurarlo, para que la historia sea el hoy como la lengua apropiada –el inglés del imperio– sufra una colorida metamorfosis. Esta edición presenta el original en inglés junto con la acertada traducción de José Luis Rivas.



MAUS, por Art Spiegelman. Emecé, 1994, dos volúmenes de 160 y 136 páginas, respectivamente.

El dibujante Art Spiegelman, uno de los fundadores de la revista *Raw* y habitual colaborador de *The New Yorker*, *The Village Voice* y *The New York Times*, demuestra con esta magnífica obra que la historieta dista de ser un género menor, como se cree. *Maus* –publicado en dos volúmenes, *I. Mi padre sangra historia* y *II. Y aquí comenzaron mis problemas*– cuenta, "transformando a los judíos en ratones y a los alemanes en gatos, nada menos que el Holocausto, el evento más horrible y de mayor relevancia política del siglo XX. Si cundiera el ejemplo de Spiegelman, la sugerente frase 'historieta para adultos' recobraría su significado primario y descriptivo", escribió Eduardo Gleeson en este suplemento al reseñar *Maus I*. La guerra y la autobiografía se mezclan en esta fábula que mereció el premio Pulitzer, cuya segunda parte contiene el relato de los horrores de Auschwitz (Mauschwitz, en el texto) y es –como señaló Marcos Mayer en su bibliográfica– "el capítulo más inquietante, porque el dibujante debe explicarse a sí mismo la necesidad de entrar allí, más allá de su voluntad de reconstruir una historia personal".